



EIROPAS IZGLĪTĪBAS UN KULTŪRAS IZPILDU AĢENTŪRA
(EACEA)

EACEA.A – Erasmus+, ES Solidaritātes
korpuss A.3 – Erasmus Mundus, sports

DOTĀCIJAS LĪGUMS

Projekts 101132271 — Traditgam

PREAMBULA

Šis Līgums ("Līgums") ir noslēgts starp šādām pusēm:

no vienas puses,

Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra (EACEA) ("ES izpildaģentūra" vai "piešķirēja iestāde") saskaņā ar Eiropas Komisijas deleģētajām pilnvarām ("Eiropas Komisija")

un

no otras puses,

1. "koordinators":

ĶEKAVAS NOVADA PAŠVALDĪBA (LOGGOVKEKAVA), PIC 938788893, dibināta GAISMAS IELA 19 K 9, ĶEKAVA 2123, Latvija,

un šādi citi saņēmēji, ja viņi paraksta savu "pievienošanās veidlapu" (skatīt 3. pielikumu un 40. pantu):

2. ASOCIACION DEPORTIVA CULTURAL DE INVESTIGACION Y ASESORAMIENTO INNODXT (INNODXT), PIC 918933866, dibināta PRAZA VARSOVIA S/N, BLOQUE 3, PLANTA 0, PUERTA C, A CORUNA 150, Spain

3. APS ASD MARGHERITA SPORT E VITA (MSV), PIC 943543833, reģistrēta VIA PIETRO MASCAGNI 1, MARGHERITA DI SAVOIA 76016, Itālija,

4. INSTYTUT ROZWOJU SPORTU I EDUKACJI (INSTITUTESPORT), PIC 929965579, dibināta UL SWIETOKRZYSKA 30 LOK 63, WARSZAWA 00 116, Polija,

Ja vien nav norādīts citādi, atsauces uz "saņēmēju" vai "saņēmējiem" ietver koordinatoru un saistītās struktūras (ja tādas ir).

Ja tikai viens saņēmējs paraksta piešķiruma līgumu ("viena saņēmēja dotācija"), visi noteikumi, kas attiecas uz "koordinatoru" vai "saņēmējiem", tiks uzskatīti — mutatis mutandis — kā atsauces uz saņēmēju.

Iepriekš minētās puses ir vienojušās slēgt Līgumu.

Parakstot Līgumu un pievienošanās veidlapas, finansējuma saņēmēji pieņem dotāciju un piekrīt

īstenot darbību uz savu atbildību un saskaņā ar Līgumu, ar visiem tajā izklāstītos pienākumus un noteikumus un nosacījumus.

Līgums sastāv no:

Preambula

Noteikumi un nosacījumi (ieskaitot datu lapu)

1.pielikums Darbības apraksts¹

2.pielikums Pasākuma paredzamais budžets

3.pielikums Pievienošanās veidlapas (ja piemērojamas)²

3.a pielikums Deklarācija par saistīto subjektu solidāro atbildību (ja piemērojams)

3

4. pielikums Finanšu pārskatu paraugs

5.pielikums Īpaši noteikumi (ja piemērojams)

¹ Veidne publicēta [portāla atsauces dokumentos.](#)

² Veidne publicēta [portāla atsauces dokumentos.](#)

³ Veidne publicēta [portāla atsauces dokumentos.](#)

NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMISATURA RĀDĪTĀJS

DOTĀCIJAS LĪGUMS.....	1
PREAMBULA.....	1
NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI.....	3
DATU LAPAS.....	8
1. NODAĻA VISPĀRĪGI	12
1. PANTS — LĪGUMA PRIEKŠMETS	12
2. PANTS — DEFINĪCIJAS.....	12
2. NODAĻA DARBĪBA.....	13
3. PANTS — DARBĪBA.....	13
4. PANTS — ILGUMS UN SĀKUMA DATUMS.....	13
3. NODAĻA DOTĀCIJA.....	13
5. PANTS — DOTĀCIJA.....	13
5.1 Dotācijas forma.....	13
5.2 Maksimālā dotācijas summa.....	14
5.3. Finansējuma likme.....	14
5.4. Paredzamais budžets, budžeta kategorijas un finansēšanas veidi.....	14
5.5. Budžeta elastība.....	14
6. PANTS — ATBILSTĪGĀS UN NEATBILSTĪGĀS IEMAKSAS.....	14
6.1. un 6.2. Vispārējie un īpašie atbilstības nosacījumi.....	14
6.3. Neatbilstīgas iemaksas.....	15
6.4. Neatbilstības sekas.....	15
4. NODAĻA DOTĀCIJAS ĪSTENOŠANA.....	15
1. IEDAĻA. KONSORCIJS: SAŅĒMĒJI, SAISTĪTĀS VIENOTĪBAS UN CITI DALĪBNIEKI.....	15
7. PANTS — SAŅĒMĒJI.....	15
8. PANTS — SAISTĪTĀS SABIEDRĪBAS.....	17
9. PANTS — CITI DARBĪBĀ IESAISTĪTIE DALĪBNIEKI.....	17
9.1 Saistītie partneri.....	17
9.2. Trešās personas, kas sniedz ieguldījumu natūrā akcijā.....	17
9.3 Apakšuzņēmēji.....	18
9.4. Finansiālā atbalsta saņēmēji trešajām personām.....	18

10. PANTS — DALĪBNIKI AR ĪPAŠU STATUSU.....	18
10.1 Dalībnieki ārpus ES.....	18
10.2. Dalībnieki, kas ir starptautiskas organizācijas.....	19
10.3. Pīlāra novērtētie dalībnieki.....	19
2. DAĻA DARBĪBAS IZPILDES NOTEIKUMI.....	21
11. PANTS — PAREIZA DARBĪBAS ĪSTENOŠANA.....	21
11.1. Pienākums pareizi īstenot darbību.....	21
11.2. Neatbilstības sekas.....	21
12. PANTS — INTEREŠU KONFLIKTS.....	22
12.1. Interēšu konflikts.....	22
12.2. Neatbilstības sekas.....	22
13. PANTS — KONFIDENCIALITĀTE UN DROŠĪBA.....	22
13.1 Sensitīva informācija.....	22
13.2 Klasificēta informācija.....	23
13.3. Neatbilstības sekas.....	23
14. PANTS — Ētika UN VĒRTĪBAS.....	23
14.1. Ētika.....	23
14.2 Vērtības.....	23
14.3. Neatbilstības sekas.....	24
15. PANTS — DATU AIZSARDZĪBA.....	24
15.1. Datu apstrāde, ko veic piešķirēja iestāde.....	24
15.2. Datu apstrāde, ko veic saņēmēji.....	24
15.3. Neatbilstības sekas.....	25
16. PANTS — INTELĒKTUĀLĀ ĪPAŠUMA TIESĪBAS (IĪT) — PAMATOJUMS UN REZULTĀTI — PIEKĻUVES TIESĪBAS UN LIETOŠANAS TIESĪBAS.....	25
16.1. Iepriekš uzkrātā informācija un piekļuves tiesības iepriekš uzkrātajai informācijai.....	25
16.2. Īpašumtiesības uz rezultātiem.....	25
16.3. Piešķirējas iestādes materiālu, dokumentu un informācijas lietošanas tiesības, kas saņemtas par politikas, informācijas, saziņas, izplatīšanas un publicitātes nolūkos.....	25
16.4. Īpaši noteikumi par intelektuālā īpašuma tiesībām, rezultātiem un pamatinformāciju.....	26
16.5. Neatbilstības sekas.....	26
17. PANTS — KOMUNIKĀCIJA, IZPLATĪŠANA UN REDZAMĪBA.....	27
17.1. Saziņa — Izplatīšana — Darbības veicināšana.....	27
17.2. Redzamība — Eiropas karogs un finansējuma paziņojums.....	27
17.3. Informācijas kvalitāte — atruna.....	28
17.4. Īpaši saziņas, izplatīšanas un redzamības noteikumi.....	28

17.5. Neatbilstības sekas.....	28
18. PANTS — ĪPAŠI NOTEIKUMI DARBĪBAS VEIKŠANAI.....	28
18.1. Īpaši noteikumi darbības veikšanai.....	28
18.2. Neatbilstības sekas.....	28
3. IEDAĻA DOTĀCIJAS ADMINISTRĒŠANA.....	28
19. PANTS — VISPĀRĪGI INFORMĀCIJAS PIENĀKUMI.....	28
19.1 Informācijas pieprasījumi.....	28
19.2 Dalībnieku reģistra datu atjauninājumi.....	29
19.3 Informācija par notikumiem un apstākļiem, kas ietekmē darbību.....	29
19.4. Neatbilstības sekas.....	29
20. PANTS — lietvedība.....	29
20.1. Uzskaites un apliecinājošu dokumentu kārtošana.....	29
20.2. Neatbilstības sekas.....	30
21. PANTS — ZIŅOŠANA.....	30
21.1. Nepārtraukta ziņošana.....	30
21.2. Periodiskie ziņojumi: tehniskie pārskati un finanšu pārskati.....	30
21.3. Valūta finanšu pārskatiem un konvertācija uz eiro.....	31
21.4. Ziņošanas valoda.....	31
21.5. Neatbilstības sekas.....	31
22. PANTS — MAKSĀJUMI UN ATGŪŠANA — SAISTĪTO SUMMU APRĒĶINS.....	31
22.1 Maksājumi un maksājumu kārtība.....	31
22.2. Atgūšana.....	32
22.3. Maksājamās summas.....	32
22.4. Piespiedu atgūšana.....	37
22.5. Neatbilstības sekas.....	37
23. PANTS — GARANTIJAS.....	38
23.1. Priekšfinansējuma garantija.....	38
23.2. Neatbilstības sekas.....	38
24. PANTS — SERTIFIKĀTI.....	39
25. PANTS — PĀRBAUDES, PĀRSKATĪJUMI, REVĪZIJAS UN IZMEKLĒŠANA — PAPLAŠINĀŠANA ATZINUMI.....	39
25.1. Piešķirējas iestādes pārbaudes, pārbaudes un auditi.....	39
25.2. Eiropas Komisija pārbauda, pārbauda un auditē citu piešķirēju iestāžu dotācijas.....	40
25.3. Piekļuve dokumentiem vienkāršotu finansēšanas veidu novērtēšanai.....	40
25.4. OLAF, EPPO un ERP revīzijas un izmeklēšanas.....	40

25.5. Pārbaužu, pārbaužu, revīziju un izmeklēšanu sekas — konstatējumu paplašināšana	41
25.6. Neatbilstības sekas.....	42
26. PANTS — IETEKMES NOVĒRTĒJUMI.....	42
26.1. Ietekmes novērtējums.....	42
26.2. Neatbilstības sekas.....	43
5. NODAĻA NEATBILSTĪBAS SEKAS.....	43
1. IEDAĻA NORAIĀDĪJUMI UN DOTĀCIJAS SAMAZINĀŠANA.....	43
27. PANTS — IEMAKSĀJUMU NORAIĀDĪŠANA.....	43
27.1. Nosacījumi.....	43
27.2. Procedūra.....	43
27.3. Ietekme	43
28. PANTS — DOTĀCIJAS SAMAZINĀJUMS.....	43
28.1. Nosacījumi.....	43
28.2. Procedūra.....	44
28.3. Ietekme	44
2. IEDAĻA APSTĀKŠANA UN IZBEIGŠANA.....	44
29. PANTS — MAKSĀJUMA TERMIŅA APTURĒŠANA.....	44
29.1. Nosacījumi.....	44
29.2. Procedūra.....	45
30. PANTS — MAKSĀJUMU APTURĒŠANA.....	45
30.1. Nosacījumi.....	45
30.2. Procedūra.....	45
31. PANTS — DOTĀCIJAS LĪGUMA APTURĒŠANA.....	46
31.1. Konsorcijs pieprasīta GA darbības apturēšana.....	46
31.2. ES ierosināta GA darbības apturēšana.....	47
32. PANTS — DOTĀCIJAS LĪGUMS VAI SAŅĒMĒJA IZBEIGŠANA.....	48
32.1. Konsorcijs pieprasīta GA pārtraukšana.....	48
32.2. Konsorcijs pieprasīta saņēmēja darbības pārtraukšana.....	48
32.3. ES iniciēta GA vai saņēmēja izbeigšana.....	50
3. IEDAĻA CITAS SEKAS: ZAUDĒJUMI UN ADMINISTRATĪVĀS SANKCIJAS.....	53
33. PANTS — ZAUDĒJUMI.....	53
33.1. Piešķiršanas iestādes atbildība.....	53
33.2. Saņēmēju atbildība.....	53
34. PANTS — ADMINISTRATĪVĀS SANKCIJAS UN CITI PASĀKUMI.....	53
4. IEDAĻA FORCE MAJEURE.....	54

35. PANTS — FORCE MAJEURE.....	54
6. NODAĻA NOBEIGUMA NOTEIKUMI.....	54
36. PANTS — PUŠU SAZIŅA.....	54
36.1. Saziņas formas un līdzekļi — elektroniskā pārvaldība.....	54
36.2. Saziņas datums.....	55
36.3. Adreses saziņai.....	55
37. PANTS — LĪGUMA INTERPRETĀCIJA.....	55
38. PANTS — PERIODU UN TERMIŅU APRĒĶINĀŠANA.....	55
39. PANTS — GROZĪJUMI.....	56
39.1. Nosacījumi.....	56
39.2. Procedūra.....	56
40. PANTS — JAUNU SAŅĒMĒJU PIEVIENOŠANĀS UN PIEVIENOŠANA.....	56
40.1. Preambulā minēto finansējuma saņēmēju pievienošanās.....	56
40.2. Jaunu saņēmēju pievienošana.....	57
41. PANTS — LĪGUMA PĀRDOŠANA.....	57
42. PANTS. PIEŠĶIRŠANAS PRASĪBU PIEŠĶIRŠANA ATTIECĪBĀ UZ PIEŠĶIRŠANU IESTĀDE.....	57
43. PANTS — PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI UN STRĪDU IZŠĶIRŠANA.....	57
43.1. Piemērojamie tiesību akti.....	57
43.2. Strīdu izšķiršana.....	58
44. PANTS — STĀŠANĀS SPĒKĀ.....	58

DATU LAPAS1. Vispārīgi dati

Projekta kopsavilkums:

Projekta kopsavilkums
Mūsu projekts izriet no nepieciešamības palielināt izpratni un izpratni par Eiropas Savienības kontekstu, īpaši attiecībā uz to ES kopējām vērtībām, vienotības un daudzveidības principiem, kā arī tās kultūras identitātei, kultūras apziņai un tās sociālajai un vēsturisko mantojumu, izmantojot katras valsts, reģiona vai apvidus tradicionālās spēles. Mēs domājam, ka tradicionālās spēles ir līdzeklis, tas izmantojot fiziskos vingrinājumus, uzlabojot veselīgas fiziskās aktivitātes, palīdz apmainīties ar kultūras identitātēm, kas rūpējas par daudzveidību un veicina starpkultūru starp Eiropas valstīs. Šim nolūkam mūsu projekts nosaka dažādas saistītas un savstarpēji saistītas fāzes: 1. Pētniecība četras mūsu konsorcijs valstīs, lai izveidotu kopīgu tradicionālo spēļu bateriju. 2- Informācija par šīm tradicionālajām spēlēm 3- Apziņa, identificējot katras spēles kultūru un izcelsmi. 4- Pielietojums formālā un neformālā kontekstā, identificēšana katras valsts kultūras identitāte. 5- Apmācība veicināta ietvaros, lai apmainītos ar pieredzi ETHNO-LEISURRE muzejā. 6- Tradicionālo spēļu saistība ar reģenerāciju un pārstrādi. 7- Saistība starp tradicionālajām spēlēm un to praktizēšanu dabā, caur dabiskās vides izmantošanu, uzsverot rūpes par vidi, kad mēs iebrūkam viņu zemē, lai nodarbotos ar fiziskiem vingrinājumiem. Uz reaģējot uz visiem šiem darbības virzieniem, mēs piedāvājam šādus konkrētus mērķus: 1. Veikt pētniecības procesu katrā valstī ar mērķi savācot 20 tradicionālo spēļu bateriju. 2- Kopīgojiet un ieviesiet spēles starp dažādām valstīm. 3 — tradicionālo spēļu integrēšana formālā un neformālā joma, kā kultūras elements brīvā laika izmantošanai, fiziskiem vingrinājumiem. 4- Saistīt reģenerāciju un otrreizēja pārstrāde ar materiāla izveidi tradicionālajām spēlēm. 5- Veicināt tradicionālās spēles dabiskajā vidē, palielinot izpratni par tās aprūpi.

Atslēgvārdi:

- Godīgums un pozitīvas vērtības sportā
- starpkultūru attiecības, tradicionālās vērtības, paaudžu sports, kultūras identitāte, tradicionālās spēles dabā vide, ES kopīgās vērtības, Tradicionālās spēles

Projekta numurs: 101132271

Projekta nosaukums: Starpkultūru, tradicionālo vērtību un paaudžu mobilitātes veicināšana, izmantojot tradicionālās spēles

Projekta akronīms: Traditgam

Zvanīt: ERASMUS-SPORT-2023

Tēma: ERASMUS-SPORT-2023-SSCP

Darbības veids: ERASMUS vienreizējās dotācijas

Piešķirēja iestāde: Eiropas Izglītības un kultūras izpildaģentūra

Dotācijas tiek pārvaldītas, izmantojot ES finansējuma un konkursu portālu: Jā (e-Dotācijas)

Projekta sākuma datums: nākamā mēneša pirmā diena pēc spēkā stāšanās datuma

Projekta beigu datums: sākuma datums + ilguma mēneši

Projekta ilgums: 18 mēneši

Konsorcijs līgums: Nē

2. Dalībnieki

Dalībnieku saraksts:

N°	Logotips	Īss vārds	Juridiskais nosaukums	Ctry	PIC	Maksimālā dotācijas summa
1		KEKAVAS PAŠVALDĪBAS COO LOGOVKEKAVAS PAŠVALDĪBA		LV	938788893	17 820,00
2		BEN INNOXDT	ASOCIACION DEPORTIVA CULTURAL DE INVESTIGACION Y ASESORAMIENTO INNOXDT	ES	918933866	14 500,00
3		BEN MSV	APS ASD MARGHERITA SPORT E VITA	IT	943543833	13 850,00

N° Loma	Īss vārds	Juridiskais nosaukums	Ctry	PIC	Maksimālā dotācijas summa
4 BEN	INSTITUT SPORT INSTYTUT ROZWOJU SPORTU I EDUKACJI		PL	929965579	13 830,00
Kopā					60 000,00

Koordinatori:

– KEKAVAS NOVADA PAŠVALDĪBA (LOGGOVKEKAVA)

3. Dotācija _____

Maksimālā dotācijas summa, kopējās paredzamās attiecināmās izmaksas un iemaksas un finansējuma likme:

Maksimālā dotācijas summa (2.pielikums)	Maksimālā dotācijas summa (lēmums par piešķiršanu)
60 000,00	60 000,00

Dotācijas forma: vienreizējs maksājums

Dotācijas režīms: darbības dotācija

Budžeta kategorijas/darbības veidi: vienreizējās iemaksas

Izmaksu atbilstības iespējas: n/a

Budžeta elastība: Nē

4. Pārskatu sniegšana, maksājumi un atgūšana _____

4.1. Nepārtraukta ziņošana (21. pants) _____

Nodevumi: skatiet finansēšanas un konkursu portāla nepārtraukto pārskatu rīku

4.2. Periodiskie ziņojumi un maksājumi _____

Pārskatu un maksājumu grafiks (21., 22. pants):

Ziņošana					Maksājumi	
Pārskata periodi			Tips	Nodošanas laiks	Tips	Nodošanas laiks (laiks maksāt)
RP Nr	Mēnesis no	Mēnesis līdz				
					Sākotnējais priekšfinansējums	30 dienas no stāšanās spēkā/ finanšu garantija (ja nepieciešams) - neatkarīgi no tā ir jaunākais
1	1	18	Periodisks ziņojums	60 dienas pēc beigām pārskata periodā	Galīgais maksājums	90 dienas no saņemšana periodisks ziņojums

Priekšfinansējuma maksājumi un garantijas:

Priekšfinansējuma maksājums		Priekšfinansējuma garantija		
Tips	Summa	Garantija summa	Dalījums vienam dalībniekam	
Priekšfinansējums 1 (sākotnējais)	42 000,00	n/a	1 - LOCGOVKEKAVA	n/a
			2 — INNODXT	n/a
			3 — MSV	n/a
			4 - INSTITUTESPORT	n/a

Ziņošanas un maksājumu kārtība (21., 22. pants):

Savstarpējās apdrošināšanas mehānisms (MIM): Nē

Sākotnējā priekšfinansējuma sadales ierobežojumi: Priekšfinansējumu var sadalīt tikai tad, ja ir minimālais skaits uzaicinājuma nosacījumos norādītie saņēmēji (ja tādi ir) ir pievienojušies Līgumam un tikai tie saņēmēji, kuri ir pievienojās.

Starpposma maksājumu griesti (ja tādi ir): 100% no maksimālās dotācijas summas

Bezpeļņas noteikums: n/a

Nokavējuma procenti: ECB + 3,5%

Bankas konts maksājumu veikšanai:

LV24TREL981372100300B

Konvertēšana uz eiro: n/a

Ziņošanas valoda: Līguma valoda

4.3. Sertifikāti (24. pants): nav

4.4. Atgūšana (22. pants)

Pirmās rindas atbildība par atgūšanu:

Saņēmēja darbības pārtraukšana: attiecīgais saņēmējs

Pēdējais maksājums: koordinators

Pēc galīgā maksājuma: attiecīgais saņēmējs

Solidārā atbildība par piespiedu piedziņu (nemaksāšanas gadījumā):

Pārējo finansējuma saņēmēju ierobežotā solidārā atbildība – līdz finansējuma saņēmēja maksimālajai dotācijas summai

Saistīto personu solidāra atbildība — n/a

5. Neatbilstības sekas, piemērojamie tiesību akti un strīdu izšķiršanas forums

Piemērojamie tiesību akti (43. pants):

Standarta piemērojamo tiesību režīms: ES tiesību akti + Beļģijas tiesību akti

Strīdu izšķiršanas forums (43. pants):

Standarta strīdu izšķiršanas forums:

ES saņēmēji: ES Vispārējā tiesa + ES Tiesa (apelācijas kārtībā)

Saņēmēji ārpus ES: Briseles tiesas Beļģijā (ja vien starptautisks līgums neparedz ES tiesu spriedumu izpildāmību)

6. Cits

Īpaši noteikumi (5.pielikums): Jā

Standarta laika ierobežojumi pēc projekta beigām:

Konfidencialitāte (X gadus pēc pēdējā maksājuma): 5

Uzskaitē (X gadus pēc galīgā maksājuma): 5 (vai 3 dotācijām, kas nepārsniedz EUR 60 000)

Pārskati (līdz X gadiem pēc galīgā maksājuma): 5 (vai 3 dotācijām, kas nepārsniedz EUR 60 000)

Revīzijas (līdz X gadiem pēc galīgā maksājuma): 5 (vai 3 dotācijām, kas nepārsniedz EUR 60 000)

Citu dotāciju konstatējumu attiecināšana uz šo dotāciju (ne vēlāk kā X gadus pēc galīgā maksājuma): 5 (vai 3 dotācijām, kas nepārsniedz EUR 60 000)

Ietekmes novērtējums (līdz X gadiem pēc galīgā maksājuma): 5 (vai 3 dotācijām, kas nepārsniedz EUR 60 000)

1. NODAĻA VISPĀRĪGI

1. PANTS — LĪGUMA PRIEKŠMETS

Šajā nolīgumā ir noteiktas tiesības un pienākumi, kā arī noteikumi un nosacījumi, kas piemērojami dotācijai, kas piešķirta 2. nodaļā izklāstītās darbības īstenošanai.

2. PANTS — DEFINĪCIJAS

Šajā nolīgumā tiek piemērotas šādas definīcijas:

Darbības — projekts, kas tiek finansēts saskaņā ar šo nolīgumu.

Dotācija — dotācija, kas piešķirta saistībā ar šo nolīgumu.

ES dotācijas — ES iestāžu, struktūru, biroju vai aģentūru (tostarp ES izpildvaras) piešķirtās dotācijas aģentūras, ES regulatīvās aģentūras, EAA, kopuzņēmumi utt.).

Dalībnieki — vienības, kas piedalās darbībā kā atbalsta saņēmēji, saistītās vienības, asociētie partneri, trešās personas, kas sniedz ieguldījumus natūrā, apakšuzņēmēji vai finansiāla atbalsta saņēmēji trešām personām.

Saņēmēji (BEN) — šā nolīguma parakstītāji (tieši vai pievienojoties forma).

Saistītās vienības (AE) — vienības, kas ir saistītas ar saņēmēju ES Finanšu regulas 2018/10464 187. panta nozīmē, kas piedalās darbībā ar līdzīgām tiesībām un pienākumiem kā saņēmējiem (pienākums īstenot darbības uzdevumus un tiesības iekasēt izmaksas un prasības). iemaksas).

Asociētie partneri (AP) — vienības, kas piedalās darbībā, bet bez tiesībām iekasēt maksu izmaksas vai pieprasīt iemaksas.

Pirkumi — līgumi par precēm, darbiem vai pakalpojumiem, kas nepieciešami darbības veikšanai (piemēram, aprīkojums, palīgmateriāli un piederumi), bet kas nav daļa no darbības uzdevumiem (sk. 1. pielikumu).

Apakšuzņēmuma līgumi — līgumi par precēm, darbiem vai pakalpojumiem, kas ir daļa no darbības uzdevumiem (sk. 1. pielikumu).

Ieguldījumi natūrā — ieguldījumi natūrā ES finanšu 2. panta 36. punkta nozīmē

4 Definīciju skatīt 187. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, kas piemērojami Savienības vispārējam budžetam, ar ko groza Regulas (ES) 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223 / 2014, (ES) Nr. 283/2014, un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un ar ko atceļ Regulu (ES, Euratom) 966/2012 ("ES Finanšu regula") (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.): "saistītās vienības [ir]: a) vienības, kas veido vienīgo saņēmēju [(ti, ja vienība ir izveidota no vairākas struktūras, kas atbilst dotācijas piešķiršanas kritērijiem, tostarp, ja vienība ir īpaši izveidota, lai īstenotu ar dotāciju finansējamu darbību)]; b) vienības, kas atbilst atbilstības kritērijiem un uz kurām neattiecas neviena no 136. panta 1. punktā un 141. panta 1. punktā minētajām un kurām ir saikne ar saņēmēju, jo īpaši juridiska vai kapitāla saikne, nav ne ierobežots ar darbību, ne izveidots vienīgi tās īstenošanas nolūkā".

2018/1046, ti, nefinanšu resursi, ko bez maksas darījušas pieejamus trešās personas.

Krāpšana — krāpšana ES Direktīvas 2017/13715 3. panta un Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas izstrādāta ar Padomes 1995. gada 26. jūlija aktu⁶, 1. panta nozīmē, kā arī jebkura cita nelikumīga vai noziedzīga rīcība, maldināšana, kuras mērķis ir gūt finansiālu vai personisku labumu.

Pārkāpumi — jebkāda veida pārkāpumi (regulatīvi vai līgumiski), kas varētu ietekmēt ES finanšu intereses, tostarp pārkāpumi ES Regulas 2988/957 1. panta 2. punkta nozīmē .

Smags profesionālās darbības pārkāpums — jebkāda veida nepieņemama vai nepareiza rīcība, veicot savu profesiju, jo īpaši no darbinieku puses, tostarp smags profesionālais pārkāpums ES Finanšu regulas 2018/1046 136. panta 1. punkta c) apakšpunkta nozīmē.

Piemērojamie ES, starptautiskie un valsts tiesību akti — visi tiesību akti vai citi (saistoši vai nesaistoši) noteikumi un norādījumi attiecīgajā jomā.

Portāls — ES finansējuma un konkursu portāls; elektronisko portālu un apmaiņas sistēmu, ko pārvalda Eiropas Komisija un ko izmanto pati un citas ES iestādes, struktūras, biroji vai aģentūras savu finansēšanas programmu (dotāciju, iepirkumu, balvu u.c.) pārvaldībai.

2. NODAĻA DARBĪBA

3. PANTS — DARBĪBA

Dotāciju piešķir darbībai 101132271 — Traditgam ("darbība"), kā aprakstīts 1. pielikumā.

4. PANTS — ILGUMS UN SĀKUMA DATUMS

Darbības ilgums un sākuma datums ir norādīts datu lapā (sk. 1. punktu).

3. NODAĻA DOTĀCIJA

5. PANTS — DOTĀCIJA

5.1. Dotācijas veids

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/1371 (2017. gada 5. jūlijs) par cīņu pret krāpšanu, kas apdraud Savienības finanšu intereses, izmantojot krimināltiesības (OV L 198, 28.7.2017., 29. lpp.).

⁶ OV C 316, 27.11.1995., 1. lpp. 48.

⁷ Padomes 1995. gada 18. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienu aizsardzību finansiālās intereses (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.).

Dotācija ir darbības dotācija⁸, kas izpaužas kā vienreizēja summa darba pakešu pabeigšanai.

5.2 Maksimālā dotācijas summa

Maksimālā dotācijas summa ir noteikta datu lapā (skatīt 3. punktu) un plānotajā budžetā (2.pielikums).

5.3. Finansējuma likme

Nav piemērojams

5.4. Paredzamais budžets, budžeta kategorijas un finansēšanas veidi

Darbības paredzamais budžets (vienreizēju maksājumu sadalījums) ir norādīts 2. pielikumā.

Tajā ir ietvertas aplēstās attiecināmās iemaksas darbībai (vienreizējās iemaksas), kas sadalītas pa dalībniekiem un darbu paketēm.

2. pielikumā norādīti arī katrai darba paketei izmantojamie iemaksu veidi (finansējuma veidi)⁹.

5.5. Budžeta elastība

Budžeta elastība netiek piemērota; izmaiņas paredzamajā budžetā (vienreizēju maksājumu sadalījums) vienmēr ir jāgroza (sk. 39. pantu).

Grozījumi pārceļšanai starp darba pakām ir iespējami tikai tad, ja:

- attiecīgās darba paketes vēl nav pabeigtas (un deklarētas finanšu pārskatā)
un

- pārvietojumi ir pamatoti ar darbības tehnisko īstenošanu.

6. PANTS — ATBILSTĪGĀS UN NEATTIECĪGĀS IEMAKSAS

6.1. un 6.2. Vispārējie un īpašie atbilstības nosacījumi

Vienreizējās iemaksas ir attiecināmas ("atbilstīgās iemaksas"), ja:

a) tie ir norādīti 2. pielikumā un

b) darba paketes ir pabeigtas un saņēmēji darbu pareizi īsteno un/vai rezultāti ir sasniegti saskaņā ar 1. pielikumu un 4. pantā noteiktajā laika posmā (izņemot darbu/rezultātus, kas saistīti ar galīgā periodiskā ziņojuma iesniegšanu, ko var sasniegt pēc tam; sk. 21.

Tos aprēķinās, pamatojoties uz 2. pielikumā norādītajām summām.

⁸ Definīciju skatīt ES Finanšu regulas 2018/1046 180. panta 2. punkta a) apakšpunktā: "darbības dotācija" ir ES dotācija finansēt "darbību, kuras mērķis ir palīdzēt sasniegt Savienības politikas mērķi".

⁹ Skatīt ES Finanšu regulas 2018/1046 125. pantu.

6.3. Neatbilstīgas iemaksas

“Neatbilstīgās iemaksas” ir:

- a) vienreizējās iemaksas, kas neatbilst iepriekš izklāstītajiem nosacījumiem (sk. 6.1 un 6.2)
- b) vienreizējās iemaksas darbībām, kuras jau finansē no citām ES dotācijām (vai dotācijām, ko piešķirusi ES dalībvalsts, ārpusvienības valsts vai cita struktūra, kas īsteno ES budžetu), izņemot šādu gadījumu:
 - i) Sinerģijas darbības: nav piemērojams
- c) cits:
 - i) valsts ierobežojumi attiecināmajām izmaksām: nav piemērojami.

6.4. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs deklarē vienreizējās iemaksas, kas nav attiecināmas, tās tiks noraidītas (sk. 27. pantu).

Tas var izraisīt arī citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

4. NODAĻA DOTĀCIJAS ĪSTENOŠANA

1. IEDAĻA. KONSORCIJS: SAŅĒMĒJI, SAISTĪTĀS VIENOTĪBAS UN CITI DALĪBNIEKI

7. PANTS — SAŅĒMĒJI

Finansējuma saņēmēji kā Līguma parakstītāji ir pilnībā atbildīgi pret piešķirēju iestādi par tā īstenošanu un visu tās saistību izpildi.

Viņiem ir jāīsteno Līgums pēc iespējas labāk, godprātīgi un saskaņā ar visiem tajā noteiktajiem pienākumiem un noteikumiem.

Viņiem ir jābūt atbilstošiem resursiem, lai īstenoju darbību un īstenoju darbību uz viņu pašu atbildību un saskaņā ar 11. pantu. Ja viņi paļaujas uz saistītām struktūrām vai citiem dalībniekiem (sk. 8. un 9. pantu), viņi ir pilnībā atbildīgi pret piešķirēju iestādi. un pārējie labuma guvēji.

Viņi ir kopīgi atbildīgi par darbības tehnisko īstenošanu. Ja viens no finansējuma saņēmējiem neīsteno savu darbības daļu, pārējiem saņēmējiem ir jānodrošina, lai šo daļu īstenoju kāds cits (bez tiesībām uz maksimālās dotācijas summas palielinājumu un grozījumiem; sk. 39. pantu). Katra saņēmēja finansiālo atbildību atgūšanas gadījumā nosaka 22. pants .

Saņēmējiem (un viņu darbībai) ir jā saglabā tiesības saskaņā ar ES programmu, kas finansē dotāciju

uz visu darbības laiku. Vienreizējās iemaksas būs attiecināmas tikai tik ilgi, kamēr atbalsta saņēmējs un darbība ir atbilstīgi.

Saņēmēju iekšējās lomas un pienākumi ir sadalīti šādi:

a) Katram saņēmējam:

- i) regulāri atjaunināt informāciju, kas tiek glabāta portāla dalībnieku reģistrā (skatīt 19. pantu)
- ii) nekavējoties informē piešķirēju iestādi (un pārējos saņēmējus) par jebkuriem notikumiem vai apstākļiem, kas varētu būtiski ietekmēt vai aizkavēt darbības īstenošanu (sk. 19. pants)

iii) savlaicīgi iesniedz koordinatoram:

- priekšfinansējuma garantijas (ja nepieciešamas; skatīt 23. pantu)
- finanšu pārskati un sertifikāti par finanšu pārskatiem (CFS): nav piemērojami
- ieguldījums nodevumos un tehniskajos ziņojumos (sk. 21. pantu)
- jebkuri citi dokumenti vai informācija, ko pieprasa piešķirēja iestāde saskaņā ar vienošanās

(iv) ar Portāla starpniecību iesniegt datus un informāciju, kas saistīta ar viņu saistīto personu dalību entītijām.

b) Koordinatoram:

- i) pārrauga, vai darbība tiek pareizi īstenota (sk. 11. pantu)
- ii) darbojas kā starpnieks visai saziņai starp konsorciju un piešķirēju iestādi, ja vien līgumā vai piešķirējā iestādē nav noteikts citādi, un jo īpaši:

- iesniegt priekšfinansējuma garantijas piešķirējai iestādei (ja tāda ir)
- pieprasīt un pārskatīt visus nepieciešamos dokumentus vai informāciju un pārbaudīt to kvalitāti un pilnīgumu pirms to nodošanas piešķirējai iestādei
- iesniedz piešķirējai iestādei nodevumus un ziņojumus
- informēt piešķirēju iestādi par citiem finansējuma saņēmējiem veiktajiem maksājumiem (pārskats par maksājumu sadali; ja nepieciešams, skatīt 22. un 32. pantu)

iii) bez nepamatotas kavēšanās sadala no piešķirējas iestādes saņemtos maksājumus citiem saņēmējiem (sk. 22. pantu).

Koordinatori nedrīkst deleģēt vai slēgt apakšlīgumu par iepriekšminētajiem uzdevumiem nevienam citam saņēmējam vai trešajai pusei (tostarp saistītajām struktūrām).

Tomēr koordinatori, kas ir valsts iestādes, b) apakšpunkta ii) daļā noteiktos uzdevumus var deleģēt pēdējie

ievilkumu un (iii) iepriekš minētajām vienībām, kurām ir "pilnvara administrēt", kuras tās ir izveidojušas vai kuras tās kontrolē vai ir ar tām saistītas. Šajā gadījumā koordinators ir pilnībā atbildīgs par maksājumiem un Līgumā noteikto saistību izpildi.

Turklāt koordinatori, kas ir "vienīgie labuma guvēji" (vai līdzīgi, piemēram, Eiropas pētniecības infrastruktūras konsorcijs (ERIC)), var deleģēt b) apakšpunkta i) līdz iii) daļā minētos uzdevumus kādam no saviem locekļiem. Koordinators ir pilnībā atbildīgs par Līgumā noteikto saistību izpildi.

Saņēmējiem ir jābūt iekšējiem pasākumiem attiecībā uz to darbību un koordināciju, lai nodrošinātu, ka darbība tiek pareizi īstenota.

Ja to pieprasa piešķirēja iestāde (sk. datu lapas 1. punktu), šie noteikumi ir jānosaka rakstiskā konsorcijs līgumā starp saņēmējiem, kas ietver, piemēram:

- konsorcijs iekšējā organizācija
- Portāla piekļuves pārvaldība
- dažādas maksājumu sadales atslēgas un finansiālās saistības atgūšanas gadījumā (ja kāds)
- papildu noteikumi par tiesībām un pienākumiem saistībā ar iepriekš uzkrāto informāciju un rezultātiem (sk. 16. pantu)
- iekšējo strīdu izšķiršana
- atbildības, atlīdzības un konfidencialitātes vienošanās starp saņēmējiem.

Iekšējās vienošanās nedrīkst ietvert noteikumus, kas ir pretrunā šim Līgumam.

8. PANTS — SAISTĪTĀS SABIEDRĪBAS

Nav piemērojams

9. PANTS — CITI DARBĪBĀ IESAISTĪTIE DALĪBNIEKI

9.1. Saistītie partneri

Nav piemērojams

9.2. Trešās personas, kas sniedz ieguldījumu natūrā akcijā

Citas trešās personas var dot ieguldījumu natūrā (piemēram, personāls, aprīkojums, citas preces, darbi un pakalpojumi utt., kas ir bez maksas), ja tas nepieciešams īstenošanai.

Trešās personas, kas sniedz ieguldījumus natūrā, neveic nekādus darbības uzdevumus. Viņi nedrīkst iekasēt iemaksas darbībā (nav vienreizējas iemaksas), un izmaksas, kas saistītas ar ieguldījumiem natūrā, nav attiecināmas (var nebūt iekļautas 2. pielikumā norādītajā budžetā).

10 Definīciju skatīt ES Finanšu regulas 2018/1046 187. panta 2. punktā: "Ja vairākas vienības atbilst dotācijas piešķiršanas kritērijiem un kopā veido vienu vienību, šo vienību var uzskatīt par vienīgu saņēmēju, tostarp gadījumos, kad tā ir īpaši izveidota, lai īstenotu ar dotāciju finansēto darbību."

Trešās personas un to ieguldījumi natūrā būtu jānorāda 1. pielikumā.

9.3. Apakšuzņēmēji

Pasākumā var piedalīties apakšuzņēmēji, ja tas nepieciešams īstenošanai.

Apakšuzņēmējiem ir jāīsteno savi rīcības uzdevumi saskaņā ar 11. pantu. Uzskata, ka saņēmēju izmaksas par apakšlīgumu slēgšanu pilnībā sedz vienreizējās iemaksas par darbu kopumu īstenošanu (neatkarīgi no faktiskajām apakšlīguma izmaksām, kas radušās, ja tādas ir).

Saņēmējiem ir jānodrošina, ka viņu līgumsaistības saskaņā ar 11. pantu (pareiza īstenošana), 12. pantu (interesu konflikts), 13. pantu (konfidencialitāte un drošība), 14. pantu (ētika), 17.2. 19 (informācija) un 20 (lietvedība) attiecas arī uz apakšuzņēmējiem.

Saņēmējiem ir jānodrošina, ka 25. pantā minētās struktūras (piemēram, piešķirēja iestāde, OLAF, Revīzijas palāta (ECA) utt.) var izmantot savas tiesības arī attiecībā uz apakšuzņēmējiem.

9.4. Finansiālā atbalsta saņēmēji trešajām personām

Ja darbība ietver finansiāla atbalsta sniegšanu trešajām personām (piemēram, dotācijas, balvas vai līdzīgi atbalsta veidi), saņēmējiem ir jānodrošina, ka viņu līgumsaistības saskaņā ar 12. pantu (interesu konflikts), 13. pantu (konfidencialitāte un drošība), 14. pantu (ētika), 17.2 (redzamība), 18 (specifiski noteikumi darbības veikšanai), 19 (informācija) un 20 (lietvedība) attiecas arī uz trešajām personām, kas saņem atbalstu (saņēmējiem).

Saņēmējiem arī jānodrošina, lai 25. pantā minētās struktūras (piemēram, piešķirēja iestāde, OLAF, Revīzijas palāta (EKP) uc) varētu īstenot savas tiesības arī pret saņēmējiem.

10. PANTS — DALĪBNIEKI AR ĪPAŠU STATUSU

10.1. Dalībnieki ārpus ES

Dalībnieki, kas veic uzņēmējdarbību valstī, kas nav ES dalībvalsts (ja tāda ir), apņemas pildīt savas saistības saskaņā ar nolīgumu un:

- ievērot vispārīgos principus (tostarp pamattiesības, vērtības un ētikas principus, vides un darba standartus, noteikumus par klasificētu informāciju, intelektuālā īpašuma tiesības, finansējuma atpazīstamību un personas datu aizsardzību)
- sertifikātu iesniegšanai saskaņā ar 24. pantu: izmantojiet kvalificētus ārējos auditorus, kas ir neatkarīgi un atbilst ES direktīvā noteiktajiem standartiem.
2006/43/EK11
- attiecībā uz kontrolēm saskaņā ar 25. pantu: atļaut minētajā pantā minētajām struktūrām (piemēram, piešķirēja iestādei, OLAF, Revīzijas palātai (EKP) veikt pārbaudes, pārskatīšanu, revīziju un izmeklēšanu (tostarp pārbaudes uz vietas, apmeklējumus un inspekcijas). utt.).

11 Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/43/EK (2006. gada 17. maijs) par ikgadējo obligāto revīziju. pārskati un konsolidētie pārskati vai līdzīgi valstu noteikumi (OV L 157, 9.6.2006., 87. lpp.).

Piemēro īpašus strīdu izšķiršanas noteikumus (skatīt datu lapas 5. punktu).

10.2. Dalībnieki, kas ir starptautiskas organizācijas

Dalībnieki, kas ir starptautiskas organizācijas (IO; ja tādas ir), apņemas pildīt savas saistības saskaņā ar Līgumu un:

- ievērot vispārīgos principus (tostarp pamattiesības, vērtības un ētikas principus, vides un darba standartus, noteikumus par klasificētu informāciju, intelektuālā īpašuma tiesības, finansējuma atpazīstamību un personas datu aizsardzību)
- sertifikātu iesniegšanai saskaņā ar 24. pantu: izmantot neatkarīgas valsts amatpersonas vai ārējos revidentus, kas atbilst ES direktīvā noteiktajiem standartiem. 2006/43/EK
- attiecībā uz kontrolēm saskaņā ar 25. pantu: atļaut minētajā pantā minētajām struktūrām veikt pārbaudes, pārskatīšanu, revīziju un izmeklēšanu, ņemot vērā īpašos nolīgumus, ko tās noslēgušas ar ES (ja tādi ir).

Šādiem dalībniekiem nekas šajā Līgumā netiks interpretēts kā atteikšanās no viņu privilēģijām vai imunitātēm, kā to paredz viņu dibināšanas dokumenti vai starptautiskās tiesības.

Piemēro īpašus noteikumus par piemērojamiem tiesību aktiem un strīdu izšķiršanu (skatīt 43. pantu un datu lapas 5. punktu).

10.3. Pīlāra novērtētie dalībnieki

Pīlāra novērtētie dalībnieki (ja tādi ir) var paļauties uz savām sistēmām, noteikumiem un procedūrām, ciktāl tie ir pozitīvi novērtēti un neapšaubā lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai nepārkāpj vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem vai saņēmējiem. .

“Pīlāra novērtējums” ir Eiropas Komisijas pārskats par sistēmām, noteikumiem un procedūrām, ko dalībnieki izmanto ES dotāciju pārvaldībai (jo īpaši iekšējās kontroles sistēma, grāmatvedības sistēma, ārējās revīzijas, trešo personu finansēšana, noteikumi par līdzekļu atgūšanu un izslēgšanu, informāciju par personas datu saņēmējiem un aizsardzību; skatīt ES Finanšu regulas 2018/1046 154. pantu).

Dalībnieki ar pozitīvu pīlāra novērtējumu var paļauties uz savām sistēmām, noteikumiem un procedūrām, jo īpaši attiecībā uz:

- uzskaitē (20. pants): var veikt saskaņā ar iekšējiem standartiem, noteikumiem un procedūras
- valūtas konvertēšana finanšu pārskatiem (21. pants): var veikt saskaņā ar parasto grāmatvedības praksi
- garantijas (23. pants): publisko tiesību struktūrām priekšfinansējuma garantijas nav vajadzīgas
- sertifikāti (24. pants):
 - sertifikāti par finanšu pārskatiem (CFS): tos var sniegt regulāri iekšējie vai ārējie auditori un saskaņā ar viņu iekšējiem finanšu noteikumiem un procedūrām

- sertifikāti par parasto grāmatvedības praksi (CoMUC): nav nepieciešami, ja uz šo praksi attiecas ex ante novērtējums

un izmantojiet šādus īpašos noteikumus, lai:

- atgūšana (22. pants): finansiāla atbalsta gadījumā trešajām personām atgūšana netiks veikta, ja dalībnieks ir darījis visu iespējamo, lai atgūtu nepamatotās summas no trešās personas, kas saņem atbalstu (ieskaitot tiesvedību), un to neatgūšana tiek veikta. nevis tās kļūdas vai nolaidības dēļ
- ES veiktās pārbaudes, pārskatīšanas, revīzijas un izmeklēšanas (25. pants): tiks veiktas, ņemot vērā noteikumus un procedūras, par kurām tās ir īpaši vienojušās, un pamatnolīgumu (ja tāds ir)
- ietekmes novērtējums (26. pants): tiks veikts saskaņā ar dalībnieka iekšējiem noteikumiem un procedūrām un pamatnolīgumu (ja tāds ir)
- dotāciju līguma apturēšana (31. pants): noteiktas izmaksas, kas radušās dotācijas apturēšanas laikā, ir attiecināmas (jo īpaši minimālās izmaksas, kas nepieciešamas iespējamai darbības atsākšanai, un izmaksas saistībā ar līgumiem, kas noslēgti pirms iepriekšējās informatīvās vēstules saņemšanas un kas varētu būt nav pamatoti apturēti, pārdaļīti vai pārtraukti juridisku iemeslu dēļ)
- dotācijas līguma izbeigšana (32. pants): galīgo dotācijas summu un galīgo maksājumu aprēķina, ņemot vērā arī izmaksas saistībā ar līgumiem, kas jāizpilda tikai pēc izbeigšanas stāšanās spēkā, ja līgums tika noslēgts pirms iepriekšējās informatīvās vēstules saņemšanas. un to nevarēja pamatoti izbeigt juridisku iemeslu dēļ
- atbildība par zaudējumu atlīdzināšanu (33. panta 2. punkts): piešķirējam iestādei ir jāatlīdzina kaitējums, kas tai nodarīts darbības īstenošanas rezultātā vai tāpēc, ka darbība netika īstenota pilnībā saskaņā ar Līgumu, tikai tad, ja kaitējums radies pārkāpuma dēļ. dalībnieka iekšējās kārtības noteikumu un procedūru pārkāpums vai dalībnieka vai tā darbinieka vai personas, par kuru darbinieki ir atbildīgi, pārkāptas trešo personu tiesības.

Dalībnieki, kuru pīlāra novērtējums attiecas uz iepirkuma un piešķiršanas procedūrām, var arī veikt pirkumus, slēgt apakšlīgumus un sniegt finansiālu atbalstu trešajām personām (6.2. pants) saskaņā ar saviem iekšējiem noteikumiem un procedūrām attiecībā uz iepirkumiem, apakšlīgumu slēgšanu un finansiālo atbalstu.

Dalībnieki, kuru pīlāra novērtējums attiecas uz datu aizsardzības noteikumiem, var pajauties uz saviem iekšējiem datu aizsardzības standartiem, noteikumiem un procedūrām (15. pants).

Tomēr dalībnieki nedrīkst pajauties uz noteikumiem, kas pārkāptu vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem vai saņēmējiem vai apšaubītu lēmumu par dotācijas piešķiršanu, piemēram, jo īpaši:

- atbilstība (6. pants)
- konsorcijs lomas un struktūra (7.-9. pants)
- drošība un ētika (13., 14. pants)

- IĪT (tostarp priekšvēsture un rezultāti, piekļuves tiesības un lietošanas tiesības), saziņa, izplatīšana un redzamība (16. un 17. pants)
- pienākums sniegt informāciju (19. pants)
- maksājums, ziņošana un grozījumi (21., 22. un 39. pants)
- noraidījumi, samazinājumi, apturēšana un izbeigšana (27., 28., 29.–32. pants)

Ja pīlāra novērtējumā tika veikti korektīvie pasākumi, paļaušanās uz iekšējām sistēmām, noteikumiem un procedūrām ir atkarīga no atbilstības šiem korektīvajiem pasākumiem.

Dalībnieki, kuru novērtējums vēl nav atjaunināts, lai aptvertu (jaunos noteikumus par) datu aizsardzību, var paļauties uz savām iekšējām sistēmām, noteikumiem un procedūrām, ja viņi nodrošina, ka personas dati ir:

- apstrādāti likumīgi, godīgi un pārredzamā veidā attiecībā uz datu subjektu
- savākti konkrētiem, skaidriem un likumīgiem mērķiem un netiek tālāk apstrādāti veidā, kas nav savienojams ar šiem mērķiem
- adekvāti, atbilstoši un ierobežoti ar to, kas ir nepieciešams saistībā ar mērķiem, kuriem tie paredzēti tiek apstrādāti
- precīzi un, ja nepieciešams, atjaunināti
- glabā tādā formā, kas ļauj identificēt datu subjektus ne ilgāk, kā tas ir nepieciešams datu apstrādes nolūkus un
- apstrādāti tādā veidā, kas nodrošina atbilstošu personas datu drošību.

Dalībniekiem nekavējoties jāinformē koordinators par visām izmaiņām sistēmās, noteikumos un procedūrās, kas bija daļa no pīlāra novērtējuma. Koordinatoram nekavējoties jāinformē piešķirēja iestāde.

Pīlāra novērtētie dalībnieki, kuri arī ir noslēguši pamat nolīgumu ar ES, var turklāt ar tādiem pašiem nosacījumiem kā iepriekš (ti, neapšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāpt vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem vai saņēmējiem) par noteikumiem, kas izklāstīti minētajā pamat nolīgumā.

2. DAĻA DARBĪBAS IZPILDES NOTEIKUMI

11. PANTS — PAREIZA DARBĪBAS ĪSTENOŠANA

11.1. Pienākums pareizi īstenot darbību

Finansējuma saņēmējiem ir jāīsteno darbība, kā aprakstīts 1. pielikumā un ievērojot Līguma noteikumus, uzaicinājuma nosacījumus un visas juridiskās saistības saskaņā ar piemērojamiem ES, starptautiskajiem un nacionālajiem tiesību aktiem.

11.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

12. PANTS — INTEREŠU KONFLIKTS

12.1. Interesešu konflikts

Saņēmējiem ir jāveic visi pasākumi, lai novērstu jebkādas situācijas, kad nolīguma objektīva un objektīva īstenošana varētu tikt apdraudēta tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar ģimeni, emocionālo dzīvi, politisko vai nacionālo piederību, ekonomiskajām interesēm vai jebkādam citām tiešu vai netiešu interesēm ("interesešu konflikts").

Viņiem nekavējoties oficiāli jāpaziņo piešķirējai iestādei par jebkuru situāciju, kas rada vai var izraisīt interesešu konfliktu, un nekavējoties jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai šo situāciju labotu.

Piešķirēja iestāde var pārbaudīt, vai veiktie pasākumi ir piemēroti, un var pieprasīt papildu pasākumus veikt līdz noteiktam termiņam.

12.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu) un dotāciju vai saņēmēju var pārtraukt (sk. 32. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

13. PANTS — KONFIDENCIALITĀTE UN DROŠĪBA

13.1 Sensitīva informācija

Pusēm ir jāglabā konfidenciali visi dati, dokumenti vai citi materiāli (jebkurā formā), kas rakstiski ir identificēti kā sensitīvi ("sensitīva informācija") — darbības īstenošanas laikā un vismaz līdz Līgumā noteiktajam termiņam. Datu lapa (skatīt 6. punktu).

Ja saņēmējs pieprasa, piešķirēja iestāde var vienoties par šādas informācijas konfidencialitāti ilgāku laiku.

Ja vien puses nav vienojušās citādi, tās var izmantot sensitīvu informāciju tikai Līguma īstenošanai.

Saņēmēji var izpaust sensitīvu informāciju saviem darbiniekiem vai citiem darbībā iesaistītajiem dalībniekiem tikai tad, ja:

- a) tas jāzina, lai īstenotu Līgumu un
- b) tiem ir pienākums ievērot konfidencialitāti.

Piešķirēja iestāde var atklāt sensitīvu informāciju saviem darbiniekiem un citām ES iestādēm un struktūrām.

Turklāt tā var izpaust sensitīvu informāciju trešajām personām, ja:

- a) tas ir nepieciešams, lai īstenotu nolīgumu vai aizsargātu ES finanšu intereses un
- b) informācijas saņēmējiem ir pienākums ievērot konfidencialitāti.

Konfidencialitātes saistības vairs nav spēkā, ja:

- a) atklājošā puse piekrīt atbrīvot otru pusi
- b) informācija kļūst publiski pieejama, nepārkāpjot nekādas konfidencialitātes saistības
- c) sensitīvās informācijas izpaušanu nosaka ES, starptautiskie vai valsts tiesību akti.

Īpaši konfidencialitātes noteikumi (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

13.2 Klasificēta informācija

Pusēm jārikojas ar klasificētu informāciju saskaņā ar piemērojamiem ES, starptautiskajiem vai valsts tiesību aktiem par klasificēto informāciju (jo īpaši Lēmumu 2015/444¹² un tās īstenošanas noteikumi).

Nodevumi, kas satur klasificētu informāciju, jāiesniedz saskaņā ar īpašām procedūrām, kas saskaņotas ar piešķirēju iestādi.

Darbības uzdevumus, kas saistīti ar klasificētu informāciju, var slēgt apakšlīgumos tikai pēc skaidra (rakstiska) piekrišanas no piešķirējas iestādes.

Klasificēto informāciju nedrīkst izpaust nevienai trešajai pusei (tostarp pasākuma īstenošanā iesaistītajiem dalībniekiem) bez iepriekšēja skaidra rakstiska piekrišanas no piešķirējas iestādes.

Īpaši drošības noteikumi (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

13.3. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

14. PANTS — Ētika UN VĒRTĪBAS

14.1. Ētika

Darbība jāveic saskaņā ar augstākajiem ētikas standartiem un piemērojamiem ES, starptautiskajiem un valsts tiesību aktiem par ētikas principiem.

Īpaši ētikas noteikumi (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

14.2. Vērtības

Saņēmējiem ir jāaņem un jānodrošina ES pamatvērtību ievērošana (piemēram, cieņa pret

¹² Komisijas Lēmums 2015/444/EK, Euratom (2015. gada 13. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētu preču aizsardzībai informācija (OV L 72, 17.3.2015., 53. lpp.).

cilvēka cieņa, brīvība, demokrātija, vienlīdzība, tiesiskums un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības).

Īpaši noteikumi par vērtībām (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

14.3. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

15. PANTS — DATU AIZSARDZĪBA

15.1. Datu apstrāde, ko veic piešķirēja iestāde

Jebkuri personas dati saskaņā ar Līgumu tiks apstrādāti piešķirējas iestādes datu pārziņa pārziņā saskaņā ar portāla paziņojumā par konfidencialitāti noteiktajiem mērķiem.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija, ES regulatīvā vai izpildinstitūcija aģentūra, kopuzņēmums vai cita ES struktūra, uz apstrādi attieksies Regula 2018/1725

13

15.2. Datu apstrāde, ko veic saņēmēji

Saņēmējiem ir jāapstrādā personas dati saskaņā ar Līgumu, ievērojot piemērojamās ES, starptautiskās un valsts tiesību aktus par datu aizsardzību (jo īpaši Regulu 2016/679 14).

Viņiem ir jānodrošina, ka personas dati ir:

- apstrādāti likumīgi, godīgi un pārredzamā veidā attiecībā uz datu subjektiem
- savākti konkrētiem, skaidriem un likumīgiem mērķiem un netiek tālāk apstrādāti veidā, kas nav savienojams ar šiem mērķiem
- adekvāti, atbilstoši un ierobežoti ar to, kas ir nepieciešams saistībā ar mērķiem, kuriem tie paredzēti tiek apstrādāti
- precīzi un, ja nepieciešams, atjaunināti
- glabā tādā formā, kas ļauj identificēt datu subjektus ne ilgāk, kā tas ir nepieciešams datu apstrādes nolūkus un
- apstrādāti tādā veidā, kas nodrošina atbilstošu datu drošību.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu personu brīvu apriti datiem, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti, un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK ("GDPR") (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Saņēmēji var piešķirt saviem darbiniekiem piekļuvi personas datiem tikai tad, ja tas ir noteikti nepieciešams Līguma īstenošanai, pārvaldībai un uzraudzībai. Saņēmējiem ir jānodrošina, ka personālam ir pienākums ievērot konfidencialitāti.

Finansējuma saņēmējiem ir jāinformē personas, kuru dati tiek nodoti piešķirējai iestādei, un jāiesniedz tām Portāla privātuma paziņojums.

15.3. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

16. PANTS — INTELEKTUĀLĀ ĪPAŠUMA TIESĪBAS (IĪT) — PAMATOJUMS UN REZULTĀTI — PIEKĻUVES TIESĪBAS UN LIETOŠANAS TIESĪBAS

16.1. Iepriekš uzkrātie dati un piekļuves tiesības iepriekš uzkrātajiem datiem

Saņēmējiem ir jānodod vienam otram un pārējiem dalībniekiem piekļuve iepriekš uzkrātajai informācijai, kas identificēta kā nepieciešama darbības īstenošanai, ievērojot visus īpašos noteikumus 5. pielikumā.

“Pamatinformācija” ir jebkuri dati, zinātība vai informācija neatkarīgi no to formas vai veida (materiāla vai nemateriāla), tostarp visas tiesības, piemēram, intelektuālā īpašuma tiesības, tas ir:

- a) kas bija saņēmēju īpašumā pirms pievienošanās nolīgumam un
- b) nepieciešami darbības īstenošanai vai rezultātu izmantošanai.

Ja uz iepriekš uzkrātajām zināšanām attiecas trešās puses tiesības, attiecīgajam saņēmējam ir jānodrošina, ka tas spēj pildīt savus pienākumus saskaņā ar Līgumu.

16.2. Īpašumtiesības uz rezultātiem

Piešķirēja iestāde neiegūst īpašumtiesības uz darbības rezultātā iegūtajiem rezultātiem.

“Rezultāti” ir jebkuras darbības materiālas vai nemateriālas sekas, piemēram, dati, zinātība vai informācija, neatkarīgi no to formas vai veida, neatkarīgi no tā, vai tos var aizsargāt, kā arī visas ar to saistītās tiesības, tostarp intelektuālā īpašuma tiesības.

16.3. Piešķirējas iestādes materiālu, dokumentu un informācijas lietošanas tiesības saņemts politikas, informācijas, saziņas, izplatīšanas un publicitātes nolūkos

Piešķirējai iestādei ir tiesības izmantot nesensitīvu informāciju saistībā ar darbību un no saņēmējiem saņemtos materiālus un dokumentus (jo īpaši kopsavilkumus publicēšanai, nodevumus, kā arī jebkurus citus materiālus, piemēram, attēlus vai audiovizuālus materiālus papīra formātā), vai elektroniskā formā) politikas informācijas, saziņas, izplatīšanas un publicitātes nolūkos — darbības laikā vai pēc tam.

Tiesības izmantot saņēmēju materiālus, dokumentus un informāciju tiek piešķirtas bezatlīdzības, neekskluzīvas un neatsaucamas licences veidā, kas ietver šādas tiesības:

- a) izmantot saviem mērķiem (jo īpaši padarot tos pieejamus personām, kas strādā piešķirējā iestādē vai jebkurā citā ES dienestā (tostarp iestādēs, struktūrās, birojos, aģentūrās utt.) vai ES dalībvalsts iestādē vai struktūrā; kopēšana vai to pilnīga vai daļēja reproducēšana neierobežotā skaitā; un saziņa, izmantojot preses informācijas pakalpojumus)
- b) izplatīšana sabiedrībai (jo īpaši publikācija drukātā veidā un elektroniskā vai digitālā formātā, publicēšana internetā, kā lejupielādējama vai nelejupielādējama datne, apraide ar jebkuru kanālu, publiska demonstrēšana vai prezentācija, saziņa ar preses informācijas palīdzību pakalpojumi vai iekļaušana plaši pieejamās datubāzēs vai rādītājos)
- c) rediģēt vai pārstrādāt (tostarp saīsināšanu, apkopošanu, citu elementu (piemēram, metadatu, leģendu, citu grafisko, vizuālo, audio vai teksta elementu) ievietošanu, daļu (piemēram, audio vai video failu) izvilkšanu, sadalīšanu daļās, izmantošanu kompilācijā)
- d) tulkošana
- e) uzglabāšana papīra, elektroniskā vai citā veidā
- f) arhivēšana saskaņā ar piemērojamiem dokumentu pārvaldības noteikumiem
- g) tiesības pilnvarot trešās personas rīkoties tās vārdā vai apakšlicencēt trešajām personām izmantošanas veidus, kas noteikti b), c), d) un f) apakšpunktā, ja tas ir nepieciešams informācijai, piešķirējas iestādes komunikācijas un publicitātes darbība un
- h) saņemto materiālu, dokumentu un informācijas apstrāde, analīze, apkopošana un atvasinātu darbu producēšana.

Lietošanas tiesības tiek piešķirtas uz visu attiecīgo rūpnieciskā vai intelektuālā īpašuma tiesību darbības laiku.

Ja uz materiāliem vai dokumentiem attiecas morālās tiesības vai trešās personas tiesības (tostarp intelektuālā īpašuma tiesības vai fizisku personu tiesības uz viņu tēlu un balsi), saņēmējiem ir jānodrošina, ka tie ievēro savus pienākumus saskaņā ar šo Līgumu (jo īpaši, iegūstot vajadzīgās licences un atļaujas no attiecīgajiem tiesību īpašniekiem).

Attiecīgā gadījumā piešķirēja iestāde ievieto šādu informāciju:

“© – [gads] – [autortiesību īpašnieka vārds]. Visas tiesības aizsargātas. Licencēta [piešķirējas iestādes nosaukums] saskaņā ar nosacījumiem.”

16.4. Īpaši noteikumi par intelektuālā īpašuma tiesībām, rezultātiem un pamatinformāciju

Īpaši noteikumi par intelektuālā īpašuma tiesībām, rezultātiem un iepriekšēju informāciju (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

16.5. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šāds pārkāpums var izraisīt arī citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

17. PANTS — KOMUNIKĀCIJA, IZPLATĪŠANA UN REDZAMĪBA

17.1. Saziņa — Izplatīšana — Darbības veicināšana

Ja vien ar piešķirēju iestādi nav panākta cita vienošanās, finansējuma saņēmējiem jāveicina darbība un tās rezultāti, sniedzot mērķtiecīgu informāciju vairākām auditorijām (tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai), saskaņā ar 1.pielikumu un stratēģiski, saskaņoti un efektīvi.

Pirms iesaistīšanās saziņas vai izplatīšanas darbībās, kam ir liela ietekme uz plašsaziņas līdzekļiem, saņēmējiem ir jāinformē piešķirēja iestāde.

17.2. Redzamība — Eiropas karogs un finansējuma paziņojums

Ja ar piešķirēju iestādi nav panākta cita vienošanās, atbalsta saņēmēju komunikācijas darbības saistībā ar darbību (tostarp attiecības ar plašsaziņas līdzekļiem, konferences, semināri, informatīvie materiāli, piemēram, brošūras, bukleti, plakāti, prezentācijas utt., elektroniskā veidā, izmantojot tradicionālo vai sociālo tīklu plašsaziņas līdzekļos utt.), izplatīšanas pasākumiem un jebkurai infrastruktūrai, aprīkojumam, transportlīdzekļiem, piegādēm vai galvenajam rezultātam, ko finansē no dotācijas, ir jāatzīst ES atbalsts un jāuzrāda Eiropas karogs (emblēma) un finansējuma paziņojums (attiecīgā gadījumā tulkots vietējās valodās):



Funded by the
European Union



Co-funded by the
European Union



Funded by the
European Union



Co-funded by the
European Union

Emblēmai jāpaliek atšķirīgai un atsevišķai, un to nevar mainīt, pievienojot citas vizuālas zīmes, zīmolus vai tekstu.

Izņemot emblēmu, ES atbalsta izcelšanai nedrīkst izmantot citu vizuālo identitāti vai logotipu.

Ja emblēma tiek rādīta kopā ar citiem logotipiem (piemēram, saņēmēju vai sponsoru), emblēmai jābūt attēlotai vismaz tikpat labi pamanāmi un redzami kā citiem logotipiem.

Savu pienākumu izpildei saskaņā ar šo pantu saņēmēji var izmantot emblēmu, iepriekš nesaņemot apstiprinājumu no piešķirējas iestādes. Tomēr tas viņiem nedod tiesības

ekskluzīva lietošana. Turklāt viņi nedrīkst piesavināties emblēmu vai līdzīgu preču zīmi vai logotipu ne ar reģistrāciju, ne ar citiem līdzekļiem.

17.3. Informācijas kvalitāte — atruna

Jebkurā saziņas vai izplatīšanas darbībā, kas saistīta ar darbību, ir jāizmanto faktiski precīza informācija.

Turklāt tajā jānorāda šāda atruna (vajadzības gadījumā tulkota vietējās valodās):

“Finansē Eiropas Savienība. Tomēr izteiktie viedokļi un viedokļi ir tikai autora(-u) viedokļi un ne vienmēr atspoguļo Eiropas Savienības vai [piešķirējas iestādes nosaukums] viedokli. Ne Eiropas Savienība, ne piešķirēja iestāde nevar būt atbildīga par tiem.

17.4. Īpaši saziņas, izplatīšanas un redzamības noteikumi

Īpaši saziņas, izplatīšanas un redzamības noteikumi (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

17.5. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

18. PANTS — ĪPAŠI NOTEIKUMI DARBĪBAS VEIKŠANAI

18.1. Īpaši noteikumi darbības veikšanai

Īpaši noteikumi darbības īstenošanai (ja tādi ir) ir izklāstīti 5. pielikumā.

18.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šāds pārkāpums var izraisīt arī citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

3. IEDAĻA DOTĀCIJAS ADMINISTRĒŠANA

19. PANTS — VISPĀRĪGI INFORMĀCIJAS PIENĀKUMI

19.1. Informācijas pieprasījumi

Saņēmējiem darbības laikā vai pēc tam un saskaņā ar 7. pantu ir jāsniedz visa pieprasītā informācija, lai pārbaudītu deklarēto vienreizējo iemaksu atbilstību, darbības pareizu īstenošanu un atbilstību citiem līgumā paredzētajiem pienākumiem.

Sniegtajai informācijai jābūt precīzai, precīzai un pilnīgai, kā arī pieprasītajā formātā, tostarp elektroniskā formātā.

19.2. Dalībnieku reģistra datu atjauninājumi

Finansējuma saņēmējiem vienmēr, pasākuma laikā vai pēc tam ir jāatjaunina Portāla dalībnieku reģistrā saglabātā informācija, jo īpaši vārds, uzvārds, adrese, likumīgie pārstāvji, juridiskā forma un organizācijas veids.

19.3 Informācija par notikumiem un apstākļiem, kas ietekmē darbību

Saņēmējiem nekavējoties jāinformē piešķirēja iestāde (un pārējie saņēmēji) par jebkuru no šiem:

a) notikumi, kas varētu ietekmēt vai aizkavēt darbības īstenošanu vai ietekmēt ES finansiālās intereses, jo īpaši:

i) izmaiņas to juridiskajā, finansiālajā, tehniskajā, organizatoriskajā vai tpašumtiesību situācijā (tostarp izmaiņas, kas saistītas ar kādu no izslēgšanas iemesliem, kas uzskaitīti goda deklarācijā, kas parakstīta pirms dotācijas parakstīšanas)

ii) informācija par saistīto darbību: nav piemērojama

b) apstākļi, kas ietekmē:

i) lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai

ii) atbilstību Līguma prasībām.

19.4. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

20. PANTS — lietvedība

20.1. Uzskaites un apliecinājošo dokumentu kārtošana

Saņēmējiem vismaz līdz datu lapā noteiktajam termiņam (skatīt 6. punktu) ir jāsaglabā uzskaites un citi apliecinājošie dokumenti, lai pierādītu darbības pareizu īstenošanu (pareizu darba īstenošanu un/vai rezultātu sasniegšanu). kā aprakstīts 1. pielikumā) saskaņā ar pieņemtajiem standartiem attiecīgajā jomā (ja tādi ir); saņēmējiem nav jāveic īpaša uzskaites par faktiskajām izmaksām.

Ieraksti un apliecinājošie dokumenti ir jādara pieejami pēc pieprasījuma (sk. 19. pantu) vai saistībā ar pārbaudēm, pārbaudēm, revīzijām vai izmeklēšanu (sk. 25. pantu).

Ja saskaņā ar Līgumu notiek pārbaudes, pārskatīšanas, revīzijas, izmeklēšanas, tiesvedības vai citas prasības saistībā ar prasībām (tostarp konstatējumu paplašināšana; sk. 25. pantu), saņēmējiem šie ieraksti un citi apliecinājošie dokumenti jāsaglabā līdz šo termiņu beigām. procedūras.

Saņēmējiem ir jāsaglabā dokumentu oriģināli. Tiek izskatīti digitālie un digitalizētie dokumenti

oriģinālus, ja tos atļauj piemērojami valsts tiesību akti. Piešķirēja iestāde var pieņemt dokumentus, kas nav oriģināli, ja tie piedāvā salīdzināmu garantijas līmeni.

20.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, vienreizējās iemaksas, kas nav pietiekami pamatotas, būs neatbilstīgas (sk. 6. pantu) un tiks noraidītas (sk. 27. pantu), un dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

21. PANTS — ZIŅOJUMS

21.1. Nepārtraukta ziņošana

Saņēmējiem nepārtraukti jāziņo par darbības gaitu (piemēram, nodevumi, starpposma mērķi, rezultāti/rezultāti, kritiskie riski, rādītāji utt., ja tādi ir) Portāla nepārtrauktās ziņošanas rīkā un saskaņā ar tajā noteikto laiku un nosacījumiem (saskaņā ar vienošanos ar piešķirēju iestādi).

Standartizētie nodevumi (piemēram, progresa ziņojumi, kas nav saistīti ar maksājumiem, ziņojumi par kumulatīviem izdevumiem, īpašie ziņojumi utt., ja tādi ir) jāiesniedz, izmantojot Portālā publicētās veidnes.

21.2. Periodiskie ziņojumi: Tehniskie pārskati un finanšu pārskati

Turklāt saņēmējiem ir jāiesniedz ziņojumi, lai pieprasītu maksājumus saskaņā ar datu lapā noteikto grafiku un kārtību (skatīt 4.2. punktu):

- par papildu priekšfinansējumu (ja tāds ir): papildu priekšfinansējuma ziņojums
- starpmaksājumiem (ja tādi ir) un noslēguma maksājumam: periodisks pārskats

Priekšfinansējuma un periodiskajos pārskatos ir iekļauta tehniskā un finansiālā daļa.

Tehniskajā daļā ir ietverts pārskats par darbības īstenošanu. Tas jā sagatavo, izmantojot veidni, kas pieejama Portāla periodisko pārskatu rīkā.

Papildu priekšfinansējuma pārskata finanšu daļā ir iekļauta izziņa par iepriekšējā priekšfinansējuma maksājuma izlietojumu.

Periodiskā pārskata finanšu daļa ietver:

- finanšu pārskats (konsorcija konsolidētais pārskats)
- skaidrojums par resursu izmantošanu (vai detalizēta izmaksu atskaites tabula): nav piemērojams
- finanšu pārskatu sertifikāti (CFS): nav piemērojami.

Finanšu pārskatā jāiekļauj 2. pielikumā norādītās vienreizējās iemaksas par darba paketēm, kas tika pabeigtas pārskata periodā.

Par pēdējo pārskata periodu finansējuma saņēmēji izņēmuma kārtā var deklarēt arī daļēju vienreizēju maksājumu

iemaksas par nepabeigtajām darbu paketēm (piemēram, nepārvaramas varas vai tehniskas neiespējamības dēļ).

Piešķirēja iestāde neņems vērā vienreizējās iemaksas, kas nav deklarētas finanšu pārskatā.

Parakstot finanšu pārskatu (tieši Portāla periodisko pārskatu rīkā), koordinators apstiprina (konsorcija vārdā), ka:

- sniegtā informācija ir pilnīga, uzticama un patiesa
- deklarētās vienreizējās iemaksas ir attiecināmas (jo īpaši, darba paketes ir pabeigtas, darbs ir pareizi īstenots un/vai rezultāti sasniegti saskaņā ar 1. pielikumu; skatīt 6. pantu)
- pareizu īstenošanu un/vai sasniegumus var pamatot ar atbilstošiem ierakstiem un apliecinājumiem dokumentiem (sk. 20. pantu), kas tiks sagatavoti pēc pieprasījuma (sk. 19. pantu) vai saistībā ar pārbaudēm, pārbaudēm, revīzijām un izmeklēšanu (sk. 25. pantu).

Atgūšanas gadījumā (sk. 22. pantu) saņēmēji būs atbildīgi arī par vienreizējām iemaksām, kas deklarētas par viņu saistītajām struktūrām (ja tādas ir).

21.3. Valūta finanšu pārskatiem un konvertācijai eiro

Finanšu pārskati jāgatavo eiro.

21.4. Pārskatu valoda

Ziņojumam jābūt Līguma valodā, ja vien ar piešķirēju iestādi nav panākta vienošanās citādi (skatīt datu lapas 4.2. punktu).

21.5. Neatbilstības sekas

Ja iesniegtais ziņojums neatbilst šim pantam, piešķirēja iestāde var apturēt maksājuma termiņu (sk. 29. pantu) un piemērot citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

Ja koordinators pārkāpj savus ziņošanas pienākumus, piešķirēja iestāde var pārtraukt dotāciju vai koordinatora dalību (sk. 32. pantu) vai piemērot citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

22. PANTS — MAKSĀJUMI UN ATGŪŠANA — SUMMU APRĒĶINS

DUE

22.1. Maksājumi un maksājumu kārtība

Maksājumi tiks veikti saskaņā ar datu lapā noteikto grafiku un kārtību (sk. 4.2. punktu).

Tie tiks pārskaitīti eiro uz koordinatora norādīto bankas kontu (skatīt datu lapas 4.2. punktu) un jāizdala bez nepamatotas kavēšanās (sākotnējā priekšfinansējuma maksājuma sadalei var attiekties ierobežojumi; sk. datu lapas 4.2. punktu).

Maksājumi uz šo bankas kontu atbrīvos piešķirēju iestādi no maksājumu pienākuma.

Maksājumu pārskaitījumu izmaksas tiks segtas šādi:

- piešķirēja iestāde sedz pārskaitījumu izmaksas, ko iekasē tās banka
- saņēmējs sedz pārskaitījumu izmaksas, ko iekasē viņa banka
- puse, kas izraisa atkārtotu pārsūtīšanu, sedz visas atkārtotas pārsūtīšanas izmaksas.

Piešķirējas iestādes maksājumi tiks uzskatīti par veiktiem dienā, kad tie tiek debitēti tās kontā.

22.2. Atgūšana

Atgūšana tiks veikta, ja — saņēmēja darbības pārtraukšanas, galīgā maksājuma vai pēc tam — izrādīsies, ka piešķirēja iestāde ir samaksājusi pārāk daudz un tai ir jāatgūst nepamatotās summas.

Vispārējais atbildības režīms par atgūšanu (pirmās rindas atbildība) ir šāds: galīgajā maksājumā koordinators būs pilnībā atbildīgs par atgūšanu, pat ja tas nav bijis nepamatoto summu galasaņēmējs. Saņēmēja darbības izbeigšanas brīdī vai pēc galīgā maksājuma atgūšana tiks veikta tieši no attiecīgajiem saņēmējiem.

Saņēmēji būs pilnībā atbildīgi par savu saistīto vienību parādu atmaksu.

Piespiedu atgūšanas gadījumā (sk. 22.4. pantu):

- finansējuma saņēmēji būs solidāri atbildīgi par cita finansējuma saņēmēja parādu atmaksu saskaņā ar Līgumu (ieskaitot nokavējuma procentus), ja to pieprasa piešķirēja iestāde (skatīt datu lapas 4.4. punktu).
- saistītās struktūras būs atbildīgas par to saņēmēju parādu atmaksu saskaņā ar Līgumu (ieskaitot nokavējuma procentus), ja to pieprasa piešķirēja iestāde (skatīt datu lapas 4.4. punktu).

22.3. Maksājamās summas

22.3.1. Priekšfinansējuma maksājumi

Priekšfinansējuma mērķis ir nodrošināt saņēmējus ar apgrozāmo līdzekļu izmantošanu.

Tas paliek ES īpašums līdz galīgajam maksājumam.

Sākotnējam priekšfinansējumam (ja tāds ir) maksājamā summa, grafiks un nosacījumi ir norādīti datu lapā (sk. 4.2. punktu).

Papildu priekšfinansējuma gadījumā (ja tāds ir) maksājamā summa, grafiks un nosacījumi arī ir norādīti datu lapā (sk. 4.2. punktu). Tomēr, ja paziņojumā par iepriekšējā priekšfinansējuma maksājuma izlietojumu ir norādīts, ka izmantoti mazāk nekā 70%, datu lapā norādītā summa tiks samazināta par starpību starp 70% sliekšni un izmantoto summu.

Priekšfinansējuma maksājumus (vai to daļas) var kompensēt (bez saņēmēju piekrišanas) no summām, kuras saņēmējs ir parādā piešķirējai iestādei — līdz summai, kas pienākas šim saņēmējam.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija vai ES izpildaģentūra,

ieskaitu var veikt arī ar summām, kas ir parādā citiem Komisijas dienestiem vai izpildaģentūrām.

Maksājumi netiks veikti, ja maksājuma termiņš vai maksājumi ir apturēti (sk. 29. un 30. pantu).

22.3.2. Summa, kas jāmaksā saņēmēja darbības pārtraukšanas brīdī — atgūšana

Saņēmēja darbības izbeigšanas gadījumā piešķirēja iestāde noteiks provizorisko summu, kas jāmaksā attiecīgajam saņēmējam.

Tas tiks darīts, pamatojoties uz darbu paketēm, kas jau pabeigtas iepriekšējos starpmaksājumos. Maksājumi par notiekošām/vēl nepabeigtām darbu paketēm, ar kurām saņēmējs strādāja pirms izbeigšanas (ja tādas ir), tiks veikti tikai vēlāk, ar nākamajiem starpposma vai galīgajiem maksājumiem, kad šīs darba paketes būs pabeigtas.

Maksājamā summa tiks aprēķināta šādā solī:

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins _____

Piešķirēja iestāde vispirms aprēķinās saņēmējam "pieņemto ES ieguldījumu", pamatojoties uz saņēmēja vienreizējām iemaksām par darba paketēm, kas tika apstiprinātas iepriekšējos starpposma maksājumos.

Pēc tam piešķirēja iestāde ņems vērā dotāciju samazinājumus (ja tādi būs). Iegūtā summa ir saņēmēja "kopējais pieņemtais ES ieguldījums".

Atlikumu aprēķina, no kopējā pieņemtā ES ieguldījuma atņemot saņemtos maksājumus (ja tādi ir; skatīt ziņojumu par maksājumu sadalījumu 32. pantā) :

{kopējais pieņemtais ES ieguldījums saņēmējam

mīnus

{priekšfinansējums un saņemtie starpposma maksājumi (ja tādi ir)}.

Ja atlikums ir negatīvs, tas tiks atgūts saskaņā ar šādu procedūru:

Piešķirēja iestāde attiecīgajam saņēmējam nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli :

- oficiāli paziņojot par nodomu atgūt, maksājamo summu, atgūstamo summu un iemeslus, kāpēc un

- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja apsvērumi netiek iesniegti (vai piešķirēja iestāde nolemj turpināt atgūšanu, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem), tā apstiprinās atgūstamo summu un lūgs šo summu samaksāt koordinātoram (apstiprinājuma vēstule) .

22.3.3. Starpposma maksājumi

Ar starpposma maksājumiem tiek atmaksātas attaisnotās vienreizējās iemaksas, kas pieprasītas par pārskata periodos īstenotajām darba paketēm (ja tādas ir).

Starpposma maksājumi (ja tādi ir) tiks veikti saskaņā ar datu lapā noteikto grafiku un kārtību (sk. 4.2. punktu).

Maksājums ir atkarīgs no periodiskā pārskata un deklarēto darbu komplektu apstiprināšanas. To apstiprināšana nenozīmē to satura atbilstības, autentiskuma, pilnīguma vai pareizības atzīšanu.

Nepilnīgas darba paketes un darba paketes, kas nav piegādātas vai nevar tikt apstiprinātas, tiks noraidītas (skatīt 27. pantu).

Piešķirēja iestāde aprēķinās starpposma maksājumu, veicot šādas darbības :

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins
2. darbība. Ierobežojiet starpposma maksājumu griestus

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins

Piešķirēja iestāde vispirms aprēķinās "pieņemto ES ieguldījumu" darbībai pārskata periodā, aprēķinot vienreizējās iemaksas apstiprinātajām darba paketēm.

Pēc tam piešķirēja iestāde ņems vērā dotāciju samazinājumus no saņēmēja darbības pārtraukšanas (ja tādi ir). Rezultātā iegūtā summa ir "kopējais pieņemtais ES ieguldījums".

2. darbība. Ierobežojiet starpposma maksājumu griestus

Rezultātā iegūtajai summai tiek noteikts ierobežojums, lai nodrošinātu, ka kopējā priekšfinansējuma un starpposma maksājumu summa (ja tādi ir) nepārsniedz starpposma maksājumu griestus, kas norādīti datu lapā (sk. 4.2. punktu).

Starpposma maksājumus (vai to daļas) var kompensēt (bez saņēmēju piekrišanas) no summām, ko saņēmējs ir parādā piešķirējai iestādei — līdz summai, kas šim saņēmējam pienākas.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija vai ES izpildaģentūra, ieskaitu var veikt arī ar summām, kas ir parādā citiem Komisijas dienestiem vai izpildaģentūrām.

Maksājumi netiks veikti, ja maksājuma termiņš vai maksājumi ir apturēti (sk. 29. un 30. pantu).

22.3.4. Galīgais maksājums — Galīgā dotācijas summa — Ieņēmumi un peļņa — Atgūšana

Pēdējais maksājums (atlikuma maksājums) atmaksā atlikušās attaisnotās vienreizējās iemaksas, kas pieprasītas par īstenotajām darba paketēm (ja tādas ir).

Galīgais maksājums tiks veikts saskaņā ar datu lapā noteikto grafiku un kārtību (skatīt 4.2. punktu).

Maksājums ir atkarīgs no galīgā periodiskā pārskata un deklarēto darbu kopumu apstiprināšanas. To apstiprināšana nenozīmē to atbilstības, autentiskuma, pilnīguma vai pareizības atzīšanu saturu.

Darba paketes (vai to daļas), kas nav piegādātas vai nevar tikt apstiprinātas, tiks noraidītas (sk. 27. pantu).

Galīgā dotācijas summa darbībai tiks aprēķināta, veicot šādas darbības:

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins
2. solis — ierobežojiet līdz maksimālajai dotācijas summai
3. solis — samazinājums bezpeļņas noteikuma dēļ

1. posms — kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins

Piešķirēja iestāde vispirms aprēķinās "pieņemto ES ieguldījumu" darbībai par visiem pārskata periodiem, aprēķinot vienreizējās iemaksas apstiprinātajām darba paketēm.

Pēc tam piešķirēja iestāde ņems vērā dotāciju samazinājumus (ja tādi būs). Rezultātā iegūtā summa ir "kopējais pieņemtais ES ieguldījums".

2. solis — ierobežojiet līdz maksimālajai dotācijas summai

Nav piemērojams

3. solis — samazinājums bezpeļņas noteikuma dēļ

Nav piemērojams

Atlikumu (galīgo maksājumu) aprēķina, no galīgās dotācijas summas atņemot kopējo priekšfinansējuma summu un jau veiktos starpposma maksājumus (ja tādi ir) :

{finansējuma galīgā summa

mīnus

{priekšfinansējums un veiktie starpposma maksājumi (ja tādi ir)}.

Ja atlikums ir pozitīvs, tas tiks samaksāts koordinātoram.

Galīgo maksājumu (vai tā daļu) var ieskaitīt (bez saņēmēju piekrišanas) no summām, ko saņēmējs ir parādā piešķirējai iestādei — līdz summai, kas šim saņēmējam pienākas.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija vai ES izpildaģentūra, ieskaitu var veikt arī ar summām, kas ir parādā citiem Komisijas dienestiem vai izpildaģentūrām.

Maksājumi netiks veikti, ja maksājuma termiņš vai maksājumi ir apturēti (sk. 29. un 30. pantu).

Ja atlikums ir negatīvs, tas tiks atgūts saskaņā ar šādu procedūru:

Piešķirēja iestāde koordinātoram nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli :

- oficiāli paziņojot par nodomu atgūt, galīgo dotācijas summu, atgūstamo summu un iemeslus

- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja apsvērumi netiek iesniegti (vai piešķirēja iestāde nolēmj turpināt atgūšanu, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem), tā apstiprinās atgūstamo summu (apstiprinājuma vēstule), pievienojot parādzīmi ar maksājuma noteikumiem un datumu.

Ja maksājums nav veikts līdz parādzīmē norādītajam datumam, piešķirēja iestāde veiks atgūšanu saskaņā ar 22.4.

22.3.5. Revīzijas īstenošana pēc galīgā maksājuma — Pārskatīta galīgā dotācijas summa — Atgūšana

Ja pēc galīgā maksājuma (jo īpaši pēc pārbaudēm, pārbaudēm, revīzijām vai izmeklēšanām; sk. 25. pantu) piešķirēja iestāde noraida vienreizējās iemaksas (sk. 27. pantu) vai samazina dotāciju (sk. 28. pantu), tā aprēķinās pārskatītā galīgā dotācijas summa attiecīgajam saņēmējam.

Saņēmēja pārskatītā galīgā dotācijas summa tiks aprēķināta šādā solī:

1. posms — pārskatītā kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins

1. posms — pārskatītā kopējā pieņemtā ES ieguldījuma aprēķins

Piešķirēja iestāde vispirms aprēķinās saņēmēja "pārskatīto pieņemto ES ieguldījumu", aprēķinot "pārskatītās pieņemtās iemaksas".

Pēc tam tā ņems vērā dotāciju samazinājumus (ja tādi būs). Rezultātā iegūtais "pārskatītais kopējais pieņemtais ES ieguldījums" ir saņēmēja pārskatītā galīgā dotācijas summa.

Ja pārskatītā galīgā dotācijas summa ir mazāka par saņēmēja galīgo dotācijas summu (ti, tā daļu pasākuma galīgajā dotācijas summā), tā tiks atgūta saskaņā ar šādu procedūru:

Saņēmēja galīgo dotācijas summu (ti, daļu no pasākuma galīgās dotācijas summas) aprēķina šādi:

{{kopējais pieņemtais ES ieguldījums saņēmējam

dalīts ar

kopējais pieņemtais ES ieguldījums darbībai}

reizināts ar

galīgā dotācijas summa darbībai}.

Piešķirēja iestāde attiecīgajam saņēmējam nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli :

- oficiāli paziņojot par nodomu atgūt, atgūstamo summu un iemeslus, kādēļ un

- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja apsvērumi netiek iesniegti (vai piešķirēja iestāde nolēmj turpināt atgūšanu, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem), tā apstiprinās atgūstamo summu (apstiprinājuma vēstule), pievienojot parādzīmi ar maksājuma noteikumiem un datumu.

Atgūšana no saistītajām struktūrām (ja tādas ir) tiks veikta ar to saņēmēju starpniecību.

Ja maksājums nav veikts līdz parādzīmē norādītajam datumam, piešķirēja iestāde veiks atgūšanu saskaņā ar 22.4.

22.4. Piespiedu atgūšana

Ja maksājums nav veikts līdz parādzīmē norādītajam datumam, maksājamā summa tiks atgūta:

- a) kompensējot summu bez koordinatora vai saņēmēja piekrišanas summas, ko piešķirēja iestāde ir parādā koordinatoram vai saņēmējam.

Izņēmuma gadījumos, lai aizsargātu ES finansiālās intereses, summu var ieskaitīt pirms parādzīmē norādītā maksājuma datuma.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija vai ES izpildaģentūra, parādus var kompensēt arī ar summām, kuras ir parādā citi Komisijas dienesti vai izpildaģentūras.

- b) izmantojot finanšu garantiju(-as) (ja tāda ir)
- c) saucot citus saņēmējus pie solidāras atbildības (ja tādi ir; sk. datu lapas 4.4. punktu)
- d) uzliekot saistītus subjektus pie solidāras atbildības (ja tādas ir, skatīt datu lapas 4.4. punktu)
- e) veicot juridiskas darbības (sk. 43. pantu) vai, ja piešķirēja iestāde ir Eiropas Komisija vai ES izpildaģentūra, pieņemot izpildāmu lēmumu saskaņā ar Līguma par ES darbību (LESD) 299. pantu un ES Finanšu regulas 2018/1046 100. panta 2. punkts.

Atgūstamajai summai tiks pievienoti nokavējuma procenti pēc 23.5. punktā noteiktās likmes, sākot no nākamās dienas pēc maksājuma datuma parādzīmē, līdz dienai, kad ir saņemts pilns maksājums, ieskaitot.

Daļēji maksājumi vispirms tiks ieskaitīti izdevumiem, nodevām un kavējuma procentiem un pēc tam pamatsummai.

Bankas izmaksas, kas radušās atgūšanas procesā, sedz saņēmējs, ja vien netiek piemērota Direktīva 2015/236615.

Dotācijām, kuru piešķirēja iestāde ir ES izpildaģentūra, piespiedu atgūšanu ar ieskaitu vai izpildāmu lēmumu veiks Eiropas Komisijas dienesti (sk. arī 43. pantu).

22.5. Neatbilstības sekas

22.5.1. Ja piešķirēja iestāde neveic maksājumu maksājumu termiņos (skatīt iepriekš), saņēmējiem ir tiesības uz nokavējuma procentus pēc atsaucē likmes, ko Eiropas Centrālā banka (ECB) piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām eiro, pieskaitot Datu lapā norādīto procentuālo daļu (4.2. punkts). Izmantojamā ECB atsaucē likme ir likme, kas ir spēkā šā gada pirmajā dienā

15 Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Direktīva (ES) 2015/2366 par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 2002/65/EK, 2009/110/EK un 2013/36/ES un Regulu (ES) 1093/2010, un ar ko atceļ Direktīvu 2007/64/EK (OV L 337, 23.12.2015., 35. lpp.).

mēnesis, kurā beidzas maksājuma termiņš, kā publicēts Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā .

Ja nokavējuma procenti ir mazāki vai vienādi ar 200 eiro, tie tiks izmaksāti koordinatoram tikai pēc pieprasījuma, kas iesniegts divu mēnešu laikā pēc nokavējuma naudas saņemšanas.

Nokavējuma procenti nav jāmaksā, ja visi labuma guvēji ir ES dalībvalstis (tostarp reģionālās un vietējās pārvaldes iestādes vai citas valsts iestādes, kas darbojas dalībvalsts vārdā šī Līguma nozīmē).

Ja maksājumi vai maksājuma termiņš tiek apturēts (skatīt 29. un 30. pantu), maksājums netiks uzskatīts par novēlotu.

Nokavējuma procenti attiecas uz periodu no nākamās dienas pēc maksājuma termiņa (skatīt iepriekš) līdz maksājuma datumam ieskaitot.

Nokavējuma procenti netiek ņemti vērā, aprēķinot galīgo dotācijas summu.

22.5.2. Ja koordinators pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu) un dotāciju vai koordinatoru var pārtraukt (sk. 32. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

23. PANTS — GARANTIJAS

23.1. Priekšfinansējuma garantija

Ja to pieprasa piešķirēja iestāde (skatīt datu lapas 4.2. punktu), saņēmējiem ir jāsniedz (viena vai vairākas) priekšfinansējuma garantija(-as) saskaņā ar datu lapā norādīto laiku un summām.

Koordinatoram tie jāiesniedz piešķirējai iestādei savlaicīgi pirms priekšfinansējuma, ar kuru tie ir saistīti.

Garantijām jābūt noformētām, izmantojot Portālā publicēto veidni, un tām jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- a) to nodrošina banka vai apstiprināta finanšu iestāde, kas reģistrēta ES, vai — ja to pieprasa koordinators un piešķirusi iestāde ir apstiprinājusi — trešā puse vai banka vai finanšu iestāde, kas reģistrēta ārpus ES un piedāvā līdzvērtīgu nodrošinājumu
- b) galvotājs ir pirmā aicinājuma galvotājs un neprasa, lai piešķirēja iestāde vispirms vērstos pret galveno parādnienu (ti, attiecīgo saņēmēju) un
- c) paliek nepārprotami spēkā līdz galīgajam maksājumam un, ja galīgais maksājums ir a atgūšanu, līdz piecus mēnešus pēc tam, kad debeta paziņojums ir paziņots saņēmējam.

Tie tiks atbrīvoti nākamā mēneša laikā.

23.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmēji pārkāpj savu pienākumu sniegt priekšfinansējuma garantiju, priekšfinansējums netiks izmaksāts.

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

24. PANTS — SERTIFIKĀTI

Nav piemērojams

25. PANTS — PĀRBAUDES, PĀRSKATS, REVĪZIJAS UN IZMEKLĒŠANA — PAPLAŠINĀŠANA ATZINUMI

25.1. Piešķirēja iestāde pārbauda, pārbauda un auditē

25.1.1. Iekšējās pārbaudes

Piešķirēja iestāde var – darbības laikā vai pēc tam – pārbaudīt, vai darbība ir pareizi īstenota un tiek ievērotas Līgumā noteiktās saistības, tostarp novērtēt vienreizējus ieguldījumus, nodevumus un ziņojumus.

25.1.2. Projektu apskati

Piešķirēja iestāde var veikt pārbaudes par darbības pareizu īstenošanu un Līgumā noteikto saistību izpildi (vispārēju projektu pārskatu vai īpašu jautājumu pārskatīšanu).

Šādas projektu pārskatīšanas var sākt darbības īstenošanas laikā un līdz datu lapā noteiktajam termiņam (sk. 6. punktu). Tie tiks oficiāli paziņoti attiecīgajam koordinātoram vai saņēmējam, un tiks uzskatīts, ka tie sāksies paziņošanas dienā.

Vajadzības gadījumā piešķirējai iestādei var palīdzēt neatkarīgi, ārēji eksperti. Ja tas izmanto ārējos ekspertus, attiecīgais koordinātors vai saņēmējs tiks informēts, un viņam ir tiesības iebilst, pamatojoties uz komerciālu konfidencialitāti vai interešu konfliktu.

Attiecīgajam koordinātoram vai saņēmējam ir rūpīgi jāsadarbojas un noteiktajā termiņā jāsniedz visa informācija un dati papildus jau iesniegtajiem nodevumiem un ziņojumiem.

Piešķirēja iestāde var pieprasīt saņēmējiem šādu informāciju sniegt tai tieši. Sensitīva informācija un dokumenti tiks apstrādāti saskaņā ar 13. pantu.

Attiecīgo koordinātoru vai saņēmēju var lūgt piedalīties sanāksmēs, tostarp ar ārējiem ekspertiem.

Veicot apmeklējumus uz vietas, attiecīgajam saņēmējam jāļauj piekļūt objektiem un telpām (tostarp ārējiem ekspertiem) un jānodrošina, ka pieprasītā informācija ir viegli pieejama.

Sniegtajai informācijai jābūt precīzai, precīzai un pilnīgai, kā arī pieprasītajā formātā, tostarp elektroniskā formātā.

Pamatojoties uz pārbaudes rezultātiem, tiks sastādīts projekta pārskata ziņojums.

Piešķirēja iestāde oficiāli paziņo projekta pārskata ziņojumu attiecīgajam koordinātoram vai saņēmējam, kuram ir 30 dienas pēc paziņojuma saņemšanas, lai izteiktu apsvērumus.

Projektu apskati (ieskaitot projektu pārskata ziņojumus) būs Līguma valodā.

25.1.3. Revīzijas

Piešķirēja iestāde var veikt revīzijas par darbības pareizu īstenošanu un Līgumā noteikto saistību izpildi.

Šādas revīzijas var uzsākt darbības īstenošanas laikā un līdz datu lapā noteiktajam termiņam (sk. 6. punktu). Tie tiks oficiāli paziņoti attiecīgajam saņēmējam un tiks uzskatīti par sākušiem paziņošanas dienā.

Piešķirēja iestāde var izmantot savu revīzijas dienestu, deleģēt revīzijas centralizētam dienestam vai izmantot ārējos revīzijas uzņēmumus. Ja tas izmanto ārēju firmu, attiecīgais saņēmējs tiks informēts, un viņam ir tiesības iebilst, pamatojoties uz komerciālu konfidencialitāti vai interešu konfliktu.

Attiecīgajam saņēmējam ir rūpīgi jāsadarbjas un noteiktajā termiņā jāsniedz visa informācija (tostarp pilnīgus kontus, individuālus algu pārskatus vai citus personas datus), lai pārbaudītu atbilstību Līgumam. Sensitīva informācija un dokumenti tiks apstrādāti saskaņā ar 13. pantu.

Veicot apmeklējumus uz vietas, attiecīgajam saņēmējam jāļauj piekļūt objektiem un telpām (tostarp ārējam revīzijas uzņēmumam) un jānodrošina, ka pieprasītā informācija ir viegli pieejama.

Sniegtajai informācijai jābūt precīzai, precīzai un pilnīgai, kā arī pieprasītajā formātā, tostarp elektroniskā formātā.

Pamatojoties uz revīzijas konstatējumiem, tiks sastādīts revīzijas ziņojuma projekts.

Revidenti oficiāli paziņo revīzijas ziņojuma projektu attiecīgajam saņēmējam, kuram 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas jāizsaka apsvērumi (pretrunīga revīzijas procedūra).

Galīgajā revīzijas ziņojumā tiks ņemti vērā attiecīgā saņēmēja apsvērumi, un tas tiks viņam oficiāli paziņots.

Revīzijas (tostarp revīzijas ziņojumi) tiks veiktas Līguma valodā.

25.2. Eiropas Komisija pārbauda, izskata un auditē cita veida dotācijas iestādes

Ja piešķirēja iestāde nav Eiropas Komisija, tai ir tādas pašas tiesības uz pārbaudēm, pārbaudēm un revīzijām kā piešķirējai iestādei.

25.3. Piekļuve uzskaitē vienkāršotu finansēšanas veidu novērtēšanai

Saņēmējiem ir jādod Eiropas Komisijai piekļuve saviem tiesību aktos noteiktajiem ierakstiem, lai periodiski novērtētu vienkāršotos finansējuma veidus, kas tiek izmantoti ES programmās.

25.4. OLAF, EPPO un ERP revīzijas un izmeklēšanas

Pārbaudes, pārskatīšanas, revīzijas un izmeklēšanas darbības laikā vai pēc tam var veikt arī šādas struktūras:

- Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) saskaņā ar Regulu Nr. 883/2013 16 un Nr. 2185/9617
- Eiropas Prokuratūra (EPPO) saskaņā ar Regulu 2017/1939
- Eiropas Revīzijas palāta (EKP) saskaņā ar Līguma par darbību 287. pantu
ES (LESD) un ES Finanšu regulas 2018/1046 257. pantu.

Ja šīs struktūras to pieprasa, attiecīgajam saņēmējam ir jāsniedz pilnīga, precīza un pilnīga informācija pieprasītajā formātā (ieskaitot pilnīgus kontus, individuālus algu pārskatus vai citus personas datus, tostarp elektroniskā formātā) un jāļauj piekļūt vietnēm un telpām - vizītes vai pārbaudes — kā paredzēts šajos noteikumos.

Šajā nolūkā attiecīgajam saņēmējam jā saglabā visa ar darbību saistītā informācija vismaz līdz datu lapā noteiktajam termiņam (6. punkts) un jebkurā gadījumā līdz jebkādam notiekošām pārbaudēm, pārskatīšanām, revīzijām, izmeklēšanām, ir pabeigta tiesvedība vai cita prasību izskatīšana.

25.5. Pārbažu, pārskatu, revīziju un izmeklēšanu sekas — konstatējumu paplašināšana

25.5.1. Pārbažu, pārbažu, revīziju un izmeklēšanas sekas saistībā ar šo dotāciju

Saistībā ar šo dotāciju veikto pārbažu, pārbažu, revīziju vai izmeklēšanu konstatējumi var izraisīt noraidījumu (sk. 27. pantu), dotācijas samazināšanu (sk. 28. pantu) vai citus 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

Noraidījumu vai dotāciju samazinājumu gadījumā pēc galīgā maksājuma tiks pārskatīta galīgā dotācijas summa (sk. 22. pantu).

Pārbaudēs, pārskatos, revīzijās vai izmeklēšanā darbības īstenošanas laikā konstatētie fakti var novest pie pieprasījuma veikt grozījumus (sk. 39. pantu), lai mainītu 1. pielikumā izklāstīto darbības aprakstu.

Pārbaudes, pārskatīšanas, revīzijas vai izmeklēšanas, kurās tiek atklātas sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumi, krāpšana vai saistību nepildīšana attiecībā uz jebkuru ES dotāciju, var radīt sekas arī citās ES dotācijās, kas piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem ("paplašināšana uz citām dotācijām").

Turklāt konstatējumi, kas izriet no OLAF vai EPPO izmeklēšanas, var izraisīt kriminālvajāšanu saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

25.5.2. Pagarināšana no citām dotācijām

Pārbažu, pārbažu, revīziju vai izmeklēšanu rezultātus attiecībā uz citām dotācijām var attiecināt arī uz šo dotāciju, ja:

- a) tiek konstatēts, ka attiecīgais saņēmējs citās ES dotācijās, kas piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem, ir pieļāvis sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumus, krāpšanu vai saistību nepildīšanu, kas būtiski ietekmē šo dotāciju, un
- b) par šiem konstatējumiem oficiāli paziņo attiecīgajam saņēmējam kopā ar to sarakstu

¹⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Regulu (EK) 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.09.2013., 1. lpp.).

17 Padomes 1996. gada 11. novembra Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citiem pārkāpumiem (OV L 292, 15/11/1996, 2. lpp.).

dotācijas, ko ietekmē konstatējumi, — datu lapā noteiktajā revīzijām noteiktajā termiņā (sk. 6. punktu).

Piešķirēja iestāde oficiāli paziņo attiecīgajam saņēmējam par nodomu paplašināt konstatējumus un ietekmēto dotāciju sarakstu.

Ja pagarinājums attiecas uz vienreizēju iemaksu noraidīšanu: paziņojumā tiks iekļauts:

- a) uzaicinājumu iesniegt apsvērumus par to dotāciju sarakstu, kuras ietekmē konstatējumi
- b) lūgums iesniegt pārskatītus finanšu pārskatus par visām ietekmētajām dotācijām
- c) ekstrapolācijas korekcijas likme, kas noteikta, pamatojoties uz sistēmiskām vai atkārtotām kļūdām, lai aprēķinātu noraidāmās summas, ja attiecīgais saņēmējs:

i) uzskata, ka pārskatītu finanšu pārskatu iesniegšana nav iespējama vai praktiski nav iespējama vai

(ii) neiesniedz pārskatītus finanšu pārskatus.

Ja pagarinājums attiecas uz subsīdiju samazināšanu: paziņojumā tiks iekļauts:

- a) uzaicinājumu iesniegt apsvērumus par to dotāciju sarakstu, kuras ietekmē konstatējumi, un
- b) ekstrapolācijas korekcijas likme, kas noteikta, pamatojoties uz sistēmiskām vai atkārtotām kļūdām un proporcionalitātes principu.

Attiecīgajam saņēmējam ir 60 dienas pēc paziņojuma saņemšanas, lai iesniegtu apsvērumus, pārskatītus finanšu pārskatus vai ierosinātu pienācīgi pamatotu alternatīvu korekcijas metodi/likmi.

Pamatojoties uz to, piešķirēja iestāde analizēs ietekmi un pieņems lēmumu par īstenošanu (ti, sāks noraidīšanas vai dotāciju samazināšanas procedūras, pamatojoties uz pārskatītajiem finanšu pārskatiem vai paziņoto/alternatīvo metodi/likmi vai to kombināciju); skatīt 27. un 28. pantu).

25.6. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no savām saistībām saskaņā ar šo pantu, vienreizējās iemaksas, kas nav pietiekami pamatotas, būs neatbilstīgas (sk. 6. pantu) un tiks noraidītas (sk. 27. pantu), un dotāciju var samazināt (sk. 28. pantu).

Šādu pārkāpumu dēļ var tikt veikti arī citi 5. nodaļā aprakstītie pasākumi.

26. PANTS — IETEKMES NOVĒRTĒJUMI

26.1. Ietekmes novērtējums

Piešķirēja iestāde var veikt darbības ietekmes novērtējumus, salīdzinot ar dotāciju finansējošās ES programmas mērķiem un rādītājiem.

Šādas izvērtēšanas var uzsākt darbības īstenošanas laikā un līdz datu lapā noteiktajam termiņam (sk. 6. punktu). Tie tiks oficiāli paziņoti koordinātoram vai saņēmējiem, un tiks uzskatīts, ka tie sākas paziņošanas dienā.

Vajadzības gadījumā piešķirējai iestādei var palīdzēt neatkarīgi ārēji eksperti.

Koordinatoram vai saņēmējiem ir jāsniedz visa informācija, kas ir būtiska, lai novērtētu darbības ietekmi, tostarp informācija elektroniskā formātā.

26.2. Neatbilstības sekas

Ja saņēmējs pārkāpj kādu no saviem šajā pantā noteiktajiem pienākumiem, piešķirēja iestāde var piemērot 5. nodaļā aprakstītos pasākumus.

5. NODAĻA NEATBILSTĪBAS SEKAS

1. IEDAĻA NORAIĀJUMI UN DOTĀCIJAS SAMAZINĀŠANA

27. PANTS — IEMAKSĀJUMU NORAIĀŠANA

27.1 Nosacījumi

Piešķirēja iestāde — veicot starpposma maksājumu, galīgo maksājumu vai pēc tam — noraidīs visas vienreizējās iemaksas, kas nav attiecināmas (sk. 6. pantu), jo īpaši pēc pārbaudēm, pārskatiem, revīzijām vai izmeklēšanas (sk. 25. pantu).

Noraidījumu var pamatot arī ar citu dotāciju konstatējumu attiecināšanu uz šo dotāciju (sk. 25. pantu).

Neattiecināmās vienreizējās iemaksas tiks noraidītas.

27.2. Kārtība

Ja noraidījuma rezultātā netiek atgūta, piešķirēja iestāde oficiāli paziņo attiecīgajam koordinatoram vai saņēmējam par noraidījumu, summas un iemeslus. Attiecīgais koordinators vai saņēmējs 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas var iesniegt apsvērumus, ja tas nepiekrīt noraidījumam (maksājuma pārskatīšanas procedūra).

Ja noraidījuma rezultātā tiek veikta atgūšana, piešķirēja iestāde ievēros 22. pantā noteikto pretrunu procedūru ar iepriekšējas informācijas vēstuli.

27.3. Ietekme

Ja piešķirēja iestāde noraida vienreizējās iemaksas, tā atskaita tās no deklarētajām vienreizējām iemaksām un pēc tam aprēķinās maksājamo summu (un, ja nepieciešams, veiks atgūšanu; sk. 22. pantu).

28. PANTS — DOTĀCIJAS SAMAZINĀJUMS

28.1 Nosacījumi

Piešķirēja iestāde var – saņēmēja darbības pārtraukšanas, galīgā maksājuma vai pēc tam – samazināt dotāciju saņēmējam, ja:

a) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai), ir apņēmusies:

i) būtiskām kļūdām, pārkāpumiem vai krāpšanu vai

(ii) nopietns saistību pārkāpums saskaņā ar šo līgumu vai tā piešķiršanas laikā (tostarp nepareiza darbības īstenošana, neatbilstība uzaicinājuma nosacījumiem, nepatiesas informācijas iesniegšana, vajadzīgās informācijas nesniegšana, ētikas vai drošības noteikumu pārkāpums (ja piemērojams).), utt.), vai

b) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) citās ES dotācijās, kas tam piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem, ir pieļāvis sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumi, krāpšana vai nopietns saistību pārkāpums, kam ir būtiska ietekme uz šo dotāciju (konstatējumu paplašināšana; skatīt 25.5. pantu).

Samazinājuma summu aprēķina katram attiecīgajam saņēmējam un proporcionālu kļūdu, pārkāpumu vai krāpšanas vai saistību nepildīšanas nopietnībai un ilgumam, piemērojot individuālu samazinājuma likmi viņu pieņemtajam ES ieguldījumam.

28.2. Kārtība

Ja dotācijas samazinājuma rezultātā netiek atgūta, piešķirēja iestāde oficiāli paziņo attiecīgajam koordinātoram vai saņēmējam par samazinājumu, samazināmo summu un tā iemesliem.

Attiecīgais koordinātors vai saņēmējs 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas var iesniegt apsvērumus, ja tas nepiekrīt samazinājumam (maksājuma pārskatīšanas procedūra).

Ja dotācijas samazinājuma rezultātā tiek veikta atgūšana, piešķirēja iestāde ievēros 22. pantā noteikto pretrunu procedūru ar iepriekšējas informācijas vēstuli.

28.3 Efekti

Ja piešķirēja iestāde samazina dotāciju, tā atskaita samazinājumu un pēc tam aprēķinās maksājamo summu (un, ja nepieciešams, veiks atgūšanu; sk. 22. pantu).

2. IEDAĻA APSTĀKŠANA UN IZBEIGŠANA

29. PANTS — MAKSĀJUMA TERMIŅA APTURĒŠANA

29.1 Nosacījumi

Piešķirēja iestāde var jebkurā brīdī apturēt maksājuma termiņu, ja maksājumu nevar apstrādāt, jo:

a) nepieciešamais ziņojums (sk. 21. pantu) nav iesniegts vai nav pilnīgs vai papildu ziņojums informācija ir nepieciešama

b) ir šaubas par maksājamo summu (piemēram, notiek pagarināšanas procedūra, jautājumi par atbilstību, vajadzību pēc dotācijas samazināšanas utt.), un ir nepieciešamas papildu pārbaudes, pārskatīšanas, revīzijas vai izmeklēšanas, vai

c) pastāv citi jautājumi, kas ietekmē ES finanšu intereses.

29.2. Kārtība

Piešķirēja iestāde oficiāli paziņos koordinatoram par apturēšanu un tā iemesliem.

Apturēšana stāsies spēkā paziņojuma nosūtīšanas dienā.

Ja maksājuma termiņa apturēšanas nosacījumi vairs netiek izpildīti, apturēšana tiks atcelta un atsāksies atlikušais maksājuma termiņš (skatīt datu lapas 4.2. punktu).

Ja apturēšana pārsniedz divus mēnešus, koordinators var lūgt piešķirējai iestādei apstiprināt, vai apturēšana turpināsies.

Ja maksājuma termiņš ir apturēts pārskata neatbilstības dēļ un precizētais pārskats netiek iesniegts (vai tika iesniegts, bet arī tiek noraidīts), piešķirēja iestāde var arī pārtraukt dotāciju vai koordinatora dalību (sk. 32).

30. PANTS — MAKSĀJUMU APTURĒŠANA

30.1 Nosacījumi

Piešķirēja iestāde var jebkurā brīdī pilnībā vai daļēji apturēt maksājumus vienam vai vairākiem saņēmējiem, ja:

a) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir izdarījis vai tiek turēts aizdomās, ka tā ir izdarījis:

i) būtiskām kļūdām, pārkāpumiem vai krāpšanu vai

(ii) nopietns saistību pārkāpums saskaņā ar šo līgumu vai tā piešķiršanas laikā (tostarp nepareiza darbības īstenošana, neatbilstība uzaicinājuma nosacījumiem, nepatiesas informācijas iesniegšana, vajadzīgās informācijas nesniegšana, ētikas vai drošības noteikumu pārkāpums (ja piemērojams).), utt.), vai

b) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) citās ES dotācijās, kas tam piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem, ir pieļāvis sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumi, krāpšana vai nopietns saistību pārkāpums, kam ir būtiska ietekme uz šo dotāciju (konstatējumu paplašināšana; skatīt 25.5. pantu).

Ja maksājumi tiek apturēti vienam vai vairākiem saņēmējiem, piešķirēja iestāde veiks daļēju(-us) maksājumu(-us) par daļu(-ām), kas nav apturēta. Ja apturēšana attiecas uz pēdējo maksājumu, atlikušās summas maksājums (vai atgūšana) pēc apturēšanas atcelšanas tiks uzskatīts par maksājumu, kas izbeidz darbību.

30.2. Procedūra

Pirms maksājumu apturēšanas piešķirēja iestāde attiecīgajam saņēmējam nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli :

- oficiāli paziņot par nodomu apturēt maksājumus un iemeslus, kāpēc un
- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem apsvērumus vai nolemj turpināt procedūru, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem, tā apstiprina apturēšanu (apstiprinājuma vēstule). Pretējā gadījumā tā oficiāli paziņos, ka procedūra ir pārtraukta.

Apturēšanas procedūras beigās piešķirēja iestāde informēs arī koordinatoru.

Apturēšana stāsies spēkā nākamajā dienā pēc apstiprinājuma paziņojuma nosūtīšanas.

Ja tiks izpildīti nosacījumi maksājumu atsākšanai, apturēšana tiks atcelta. Piešķirēja iestāde oficiāli informēs attiecīgo saņēmēju (un koordinatoru) un noteiks apturēšanas beigu datumu.

Apturēšanas laikā attiecīgajiem saņēmējiem priekšfinansējums netiks izmaksāts. Attiecībā uz starpposma maksājumiem periodiskajos pārskatos par visiem pārskata periodiem, izņemot pēdējo (sk. 21. pantu), nedrīkst būt ietverti nekādi finanšu pārskati no attiecīgā saņēmēja (vai ar to saistītajām struktūrām). Koordinatoram tie jāiekļauj nākamajā periodiskajā ziņojumā pēc apturēšanas atcelšanas vai, ja apturēšana netiek atcelta pirms darbības beigām, pēdējā periodiskajā ziņojumā.

31. PANTS — DOTĀCIJAS LĪGUMA APTURĒŠANA

31.1. Konsorcija pieprasīta GA apturēšana

31.1.1. Nosacījumi un kārtība

Saņēmēji var pieprasīt dotācijas vai tās daļas apturēšanu, ja ārkārtas apstākļi — jo īpaši nepārvarama vara (sk. 35. pantu) — padara īstenošanu neiespējamu vai pārmērīgi sarežģītu.

Koordinatoram jāiesniedz grozījumu pieprasījums (skatīt 39. pantu), norādot:

- iemesli, kāpēc
- datums, kad apturēšana stājas spēkā; šis datums var būt pirms pieteikuma iesniegšanas datuma grozījumu pieprasījums un
- paredzamais atsākšanas datums.

Apturēšana stāsies spēkā grozījumos norādītajā dienā.

Tiklīdz apstākļi ļauj atsākt īstenošanu, koordinatoram nekavējoties jāpieprasa vēl viens Līguma grozījums, lai noteiktu apturēšanas beigu datumu, atsākšanas datumu (vienu dienu pēc apturēšanas beigu datuma), pagarinātu termiņu un veiktu citas izmaiņas, kas nepieciešamas, lai darbību pielāgotu. jaunā situācija (sk. 39. pantu) — ja vien dotācija nav pārtraukta (sk. 32. pantu). Apturēšana tiks atcelta, sākot ar grozījumos noteikto apturēšanas beigu datumu. Šis datums var būt pirms grozījumu pieprasījuma iesniegšanas datuma.

Apturēšanas laikā priekšfinansējums netiks izmaksāts. Turklāt darbu nedrīkst veikt. Iesāktās darba paketes ir jāpārtrauc un nedrīkst uzsākt jaunas darba paketes.

31.2. ES ierosināta GA darbības apturēšana

31.2.1. Nosacījumi

Piešķirēja iestāde var apturēt dotāciju vai jebkuru tās daļu, ja:

a) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir izdarījis vai tiek turēts aizdomās, ka tā ir izdarījusi:

i) būtiskām kļūdām, pārkāpumiem vai krāpšanu vai

(ii) nopietns saistību pārkāpums saskaņā ar šo līgumu vai tā piešķiršanas laikā (tostarp nepareiza darbības īstenošana, neatbilstība uzaicinājuma nosacījumiem, nepatiesas informācijas iesniegšana, vajadzīgās informācijas nesniegšana, ētikas vai drošības noteikumu pārkāpums (ja piemērojams).), utt.), vai

b) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) citās ES dotācijās, kas tam piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem, ir pieļāvis sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumi, krāpšana vai nopietns saistību pārkāpums, kam ir būtiska ietekme uz šo dotāciju (konstatējumu paplašināšana; skatīt 25.5. pantu)

c) cits:

i) saistītie darbības jautājumi: nav piemērojams

ii) papildu GA apturēšanas iemesli: nav piemērojams.

31.2.2. Kārtība

Pirms dotācijas apturēšanas piešķirēja iestāde koordinātoram nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli:

- oficiāli paziņot par nodomu apturēt dotāciju un iemeslus, kāpēc un

- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem apsvērumus vai nolemj turpināt procedūru, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem, tā apstiprina apturēšanu (apstiprinājuma vēstule). Pretējā gadījumā tā oficiāli paziņos, ka procedūra ir pārtraukta.

Apturēšana stāsies spēkā nākamajā dienā pēc apstiprinājuma paziņojuma nosūtīšanas (vai vēlākā paziņojumā norādītajā datumā).

Kad būs izpildīti nosacījumi darbības īstenošanas atsākšanai, piešķirēja iestāde oficiāli paziņo koordinātoram par apturēšanas atcelšanas vēstuli, kurā tā noteiks apturēšanas beigu datumu un aicinās koordinātoru pieprasīt grozījumus nolīgumā, lai noteiktu atsākšanu. datumu (vienu dienu pēc apturēšanas beigu datuma), pagariniet ilgumu un veiciet citas izmaiņas, kas nepieciešamas, lai darbību pielāgotu jaunajai situācijai (sk. 39. pantu), ja vien dotācija nav pārtraukta (sk. 32. pantu). Apturēšana tiks atcelta, sākot no apturēšanas beigu datuma, kas norādīts vēstulē par apturēšanas atcelšanu. Šis datums var būt pirms vēstules nosūtīšanas datuma.

Apturēšanas laikā priekšfinansējums netiks izmaksāts. Turklāt darbu nedrīkst veikt. Iesāktās darba paketes ir jāpārtrauc un nedrīkst uzsākt jaunas darba paketes.

Saņēmēji nevar pieprasīt zaudējumu atlīdzību, ja piešķirēja iestāde ir apturējusi šo darbību (sk. 33. pantu).

Dotācijas apturēšana neietekmē piešķirējas iestādes tiesības izbeigt dotāciju vai saņēmēju (sk. 32. pantu) vai samazināt dotāciju (sk. 28. pantu).

32. PANTS — DOTĀCIJAS LĪGUMS VAI SAŅĒMĒJA IZBEIGŠANA

32.1. Konsorcijs pieprasīta GA pārtraukšana

32.1.1. Nosacījumi un kārtība

Saņēmēji var pieprasīt dotācijas izbeigšanu.

Koordinatoram jāiesniedz grozījumu pieprasījums (skatīt 39. pantu), norādot:

- iemesli, kāpēc
- datums, kad konsorcijs beidz darbu pie darbības ("darba beigu datums") un
- datums, kad izbeigšana stājas spēkā ("pārtraukšanas datums"); šim datumam jābūt pēc grozījumu pieprasījuma iesniegšanas datuma.

Izbeigšana stāties spēkā grozījumos norādītajā izbeigšanas datumā.

Ja nav norādīti nekādi iemesli vai ja piešķirēja iestāde uzskata, ka iemesli neattiecas uz izbeigšanu, tā var uzskatīt, ka dotācija ir izbeigta nepareizi.

32.1.2. Ietekme

Koordinatoram 60 dienu laikā no izbeigšanas spēkā stāšanās brīža jāiesniedz periodisks ziņojums (par atvērto pārskata periodu līdz izbeigšanai).

Piešķirēja iestāde aprēķina galīgo dotācijas summu un galīgo maksājumu, pamatojoties uz iesniegto ziņojumu un ņemot vērā vienreizējās iemaksas par darbībām, kas īstenotas pirms darba datuma (sk. 22. pantu). Izņēmuma kārtā var ņemt vērā daļējas vienreizējās iemaksas par nepabeigtajām darba paketēm (piemēram, tehnisku iemeslu dēļ).

Ja piešķirēja iestāde nesaņem ziņojumu noteiktajā termiņā, tiks ņemtas vērā tikai vienreizējās iemaksas, kas ir iekļautas apstiprinātajā periodiskajā pārskatā (bezmaksas, ja periodiskais pārskats nekad nav apstiprināts).

Nepareiza izbeigšana var novest pie dotācijas samazinājuma (sk. 28. pantu).

Pēc izbeigšanas saņēmēju pienākumi (jo īpaši 13. pants (konfidencialitāte un drošība), 16. pants (IĪT), 17. pants (saziņa, izplatīšana un redzamība), 21. pants (ziņošana), 25. pants (pārbaudes, pārskati, revīzijas un izmeklēšanas), 26. ietekmes novērtējums), 27 (noraidījumi), 28 (dotācijas samazināšana) un 42 (prasījumu cesija)) turpina piemērot.

32.2. Konsorcijs pieprasīta finansējuma saņēmēja darbības pārtraukšana

32.2.1. Nosacījumi un kārtība

Koordinatoram var pieprasīt vienu vai vairāku saņēmēju dalības pārtraukšanu pēc attiecīgā saņēmēja pieprasījuma vai citu saņēmēju vārdā.

Koordinatoram jāiesniedz grozījumu pieprasījums (skatīt 39. pantu), norādot:

- iemesli, kāpēc
- attiecīgā saņēmēja atzinums (vai pierādījums, ka šis atzinums ir pieprasīts rakstīšana)
- datums, kad saņēmējs beidz darbu pie darbības ("darba beigu datums")
- datums, kad izbeigšana stājas spēkā ("pārtraukšanas datums"); šim datumam jābūt pēc grozījumu pieprasījuma iesniegšanas datuma.

Ja izbeigšana attiecas uz koordinatoru un tiek veikta bez tā piekrišanas, grozījumu pieprasījums jāiesniedz citam saņēmējam (rīkojoties konsorcija vārdā).

Izbeigšana stāties spēkā grozījumos norādītajā izbeigšanas datumā.

Ja informācija netiek sniegta vai ja piešķirēja iestāde uzskata, ka iemesli neattiecas uz izbeigšanu, tā var uzskatīt, ka saņēmējs ir izbeigts nepareizi.

32.2.2. Ietekme

Koordinatoram 60 dienu laikā pēc izbeigšanas spēkā ir jāiesniedz:

- i) ziņojumu par maksājumu sadali attiecīgajam saņēmējam
- ii) attiecīgā saņēmēja pārtraukšanas ziņojumu par atvērto pārskata periodu līdz izbeigšanu, kas satur pārskatu par darba gaitu
- iii) otrs grozījumu pieprasījums (sk. 39. pantu) ar citiem nepieciešamajiem grozījumiem (piemēram, uzdevumu pārdale un aptuvenā finansējuma saņēmēja budžets; jauna saņēmēja pievienošana pārtrauktā saņēmēja vietā; koordinatora maiņa utt.) .

Piešķirēja iestāde aprēķina summu, kas saņēmējam pienākas, pamatojoties uz pārskatiem, kas iesniegti iepriekšējos starpposma maksājumos (ti, saņēmēja vienreizējās iemaksas par pabeigtajām un apstiprinātajām darba paketēm).

Vienreizējās iemaksas par notiekošām/vēl nepabeigtām darba paketēm būs jāiekļauj periodiskajā pārskatā nākamajiem pārskata periodiem, kad šīs darba paketes būs pabeigtas.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem ziņojumu par maksājumu sadali noteiktajā termiņā, tā uzskatīs, ka:

- koordinatoram neizdalīja nekādus maksājumus attiecīgajam saņēmējam, un tas
- attiecīgais saņēmējs nedrīkst atmaksāt koordinatoram nekādu summu.

Ja piešķirēja iestāde pieņem otro grozījumu pieprasījumu, Līgums tiek grozīts, lai ieviestu nepieciešamās izmaiņas (sk. 39. pantu).

Ja piešķirēja iestāde noraida otro grozījumu pieprasījumu (jo tas apšauba lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāpj vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem), dotāciju var pārtraukt (sk. 32. pantu).

Nepareiza izbeigšana var izraisīt dotācijas samazināšanu (sk. 31. pantu) vai dotācijas izbeigšanu (sk. 32. pantu).

Pēc izbeigšanas attiecīgā saņēmēja pienākumi (jo īpaši 13. pants (konfidencialitāte un drošība), 16. pants (IĪT), 17. pants (saziņa, izplatīšana un redzamība), 21. pants (ziņošana), 25. pants (pārbaudes, pārskati, revīzijas un izmeklēšanas), 26. ietekmes novērtējums), 27 (noraidījumi), 28 (dotācijas samazināšana) un 42 (prasījumu cesija)) turpina piemērot.

32.3. ES iniciēta GA vai saņēmēja pārtraukšana

32.3.1. Nosacījumi

Piešķirēja iestāde var pārtraukt dotāciju vai viena vai vairāku saņēmēju dalību, ja:

- a) viens vai vairāki saņēmēji nepievienojas nolīgumam (sk. 40. pantu)
- b) izmaiņas darbībā vai saņēmēja juridiskajā, finansiālajā, tehniskajā, organizatoriskajā vai īpašumtiesību situācijā var būtiski ietekmēt darbības īstenošanu vai liek apšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu (tostarp izmaiņas, kas saistītas ar kādu no goda deklarācijā norādītie izslēgšanas iemesli)
- c) pēc viena vai vairāku saņēmēju darbības pārtraukšanas nepieciešamās izmaiņas nolīgumā (un to ietekme uz darbību) liktu apšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāptu vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem.
- d) darbības īstenošana ir kļuvusi neiespējama vai tās turpināšanai nepieciešamās izmaiņas liktu apšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāptu vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem
- e) labuma guvējs (vai persona ar neierobežotu atbildību par saviem parādiem) ir pakļauta bankrota procedūrai vai tamlīdzīgai procedūrai (tostarp maksātnespējai, likvidācijai, likvidatora vai tiesas administrācijai, izlīgumam ar kreditoriem, saimnieciskās darbības apturēšanai utt.)
- f) saņēmējs (vai persona ar neierobežotu atbildību par saviem parādiem) pārkāpj sociālo nodrošinājumu vai nodokļu saistības
- g) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir atzīts par vainīgu smagā profesionālā pārkāpumā
- (h) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir pieļāvis krāpšanu, korupciju vai ir iesaistīts noziedzīgā organizācijā, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijā, terorismā, saistīti noziegumi (tostarp terorisma finansēšana), bērnu darbs vai cilvēku tirdzniecība

i) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir izveidota citā jurisdikcijā ar nolūku apiet fiskālos, sociālos vai citus juridiskos pienākumus izcelsmes valsts (vai šim nolūkam izveidota cita organizācija)

j) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) ir apņēmusies:

i) būtiskām kļūdām, pārkāpumiem vai krāpšanu vai

(ii) nopietns saistību pārkāpums saskaņā ar šo līgumu vai tā piešķiršanas laikā (tostarp nepareiza darbības īstenošana, neatbilstība uzaicinājuma nosacījumiem, nepatiesas informācijas iesniegšana, vajadzīgās informācijas nesniegšana, ētikas vai drošības noteikumu pārkāpums (ja piemērojams).), utt.)

k) saņēmējs (vai persona, kurai ir pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvaras, vai persona, kas ir būtiska dotācijas piešķiršanai/īstenošanai) citās ES dotācijās, kas tam piešķirtas ar līdzīgiem nosacījumiem, ir pieļāvis sistēmiskas vai atkārtotas kļūdas, pārkāpumi, krāpšana vai nopietns saistību pārkāpums, kas būtiski ietekmē šo dotāciju (konstatējumu paplašināšana; skatīt 25.5. pantu)

l) neskatoties uz īpašu piešķirējas iestādes pieprasījumu, saņēmējs ar koordinators starpniecību nepieprasa Līguma grozījumus, lai izbeigtu kāda tā saistītā uzņēmuma vai asociētā partnera dalību, kas atrodas kādā no situācijām, kas minētas punktos (d), f), e), g), h), i) vai j) apakšpunktu un pārdalīt savus uzdevumus, vai

m) cits:

i) saistītie darbības jautājumi: nav piemērojams

ii) papildu GA izbeigšanas iemesli: nav piemērojams.

32.3.2. Kārtība

Pirms dotācijas vai viena vai vairāku saņēmēju dalības pārtraukšanas piešķirēja iestāde attiecīgajam koordinatoram vai saņēmējam nosūtīs iepriekšējas informācijas vēstuli :

- oficiāli paziņot par nodomu pārtraukt darbību un iemeslus, kā arī

- pieprasot apsvērumus 30 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem apsvērumus vai nolemj turpināt procedūru, neskatoties uz saņemtajiem apsvērumiem, tā apstiprina izbeigšanu un datumu, kad tā stāsies spēkā (apstiprinājuma vēstule). Pretējā gadījumā tā oficiāli paziņos, ka procedūra ir pārtraukta.

Par saņēmēja darbības pārtraukšanu piešķirēja iestāde procedūras beigās informēs arī koordinatoru.

Izbeigšana stājas spēkā nākamajā dienā pēc apstiprinājuma paziņojuma nosūtīšanas (vai vēlākā paziņojumā norādītajā datumā; "beigšanas datums").

32.3.3. Ietekme

a) GA pārtraukšanai:

Koordinatoram 60 dienu laikā no izbeigšanas spēkā stāšanās brīža jāiesniedz periodisks ziņojums (par pēdējo atvērto pārskata periodu līdz izbeigšanai).

Piešķirēja iestāde aprēķina galīgo dotācijas summu un galīgo maksājumu, pamatojoties uz iesniegto ziņojumu un ņemot vērā vienreizējās iemaksas par darbībām, kas īstētas pirms izbeigšanas stāšanās spēkā (sk. 22. pantu). Izņēmuma kārtā var ņemt vērā daļējas vienreizējās iemaksas par nepabeigtajām darba paketēm (piemēram, tehnisku iemeslu dēļ).

Ja dotācijas piešķiršana tiek pārtraukta ziņojumu iesniegšanas pienākuma pārkāpuma dēļ, koordinators pēc izbeigšanas ziņojumu nevar iesniegt.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem ziņojumu noteiktajā termiņā, tiks ņemtas vērā tikai vienreizējās iemaksas, kas ir iekļautas apstiprinātajā periodiskajā pārskatā (bezmaksas, ja periodiskais pārskats nekad nav apstiprināts).

Izbeigšana neietekmē piešķirējas iestādes tiesības samazināt dotāciju (sk. 28. pantu) vai uzlikt administratīvās sankcijas (sk. 34. pantu).

Saņēmēji nevar prasīt zaudējumu atlīdzību, ja piešķirēja iestāde ir izbeigusi līgumu (sk. 33. pantu).

Pēc izbeigšanas saņēmēju pienākumi (jo īpaši 13. pants (konfidencialitāte un drošība), 16. pants (IĪT), 17. pants (saziņa, izplatīšana un redzamība), 21. pants (ziņošana), 25. pants (pārbaudes, pārskati, revīzijas un izmeklēšanas), 26. ietekmes novērtējums), 27 (noraidījumi), 28 (dotācijas samazināšana) un 42 (prasījumu cesija)) turpina piemērot.

b) par labuma guvēja izbeigšanu:

Koordinatoram 60 dienu laikā pēc izbeigšanas spēkā ir jāiesniedz:

- i) ziņojumu par maksājumu sadali attiecīgajam saņēmējam
- ii) attiecīgā saņēmēja pārtraukšanas ziņojumu par atvērto pārskata periodu līdz izbeigšanai, kurā ir pārskats par darba gaitu
- iii) grozījumu pieprasījums (sk. 39. pantu) ar jebkuriem nepieciešamajiem grozījumiem (piemēram, uzdevumu pārdale un aptuvenā finansējuma saņēmēja budžets; jauna saņēmēja pievienošana pārtrauktā saņēmēja vietā; koordinators maiņa utt.).

Piešķirēja iestāde aprēķina summu, kas saņēmējam pienākas, pamatojoties uz pārskatiem, kas iesniegti iepriekšējos starpposma maksājumos (ti, saņēmēja vienreizējās iemaksas par pabeigtajām un apstiprinātajām darba paketēm).

Vienreizējās iemaksas par notiekošām/vēl nepabeigtām darba paketēm būs jāiekļauj periodiskajā pārskatā nākamajiem pārskata periodiem, kad šīs darba paketes būs pabeigtas.

Ja piešķirēja iestāde nesaņem ziņojumu par maksājumu sadali noteiktajā termiņā, tā uzskatīs, ka:

- koordinators neizdalīja nekādus maksājumus attiecīgajam saņēmējam, un tas
- attiecīgais saņēmējs nedrīkst atmaksāt koordinatoram nekādu summu.

Ja piešķirēja iestāde pieņem grozījumu pieprasījumu, Līgums tiek grozīts, lai ieviestu nepieciešamās izmaiņas (sk. 39. pantu).

Ja piešķirēja iestāde noraida grozījumu pieprasījumu (jo tas apšaubā lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāpj vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem), dotāciju var izbeigt (sk. 32. pantu).

Pēc izbeigšanas attiecīgā saņēmēja pienākumi (jo īpaši 13. pants (konfidencialitāte un drošība), 16. pants (IĪT), 17. pants (saziņa, izplatīšana un redzamība), 21. pants (ziņošana), 25. pants (pārbaudes, pārskati, revīzijas un izmeklēšanas), 26. ietekmes novērtējums), 27 (noraidījumi), 28 (dotācijas samazināšana) un 42 (prasījumu cesija)) turpina piemērot.

3. IEDAĻA. CITAS SEKAS: ZAUDĒJUMI UN ADMINISTRATĪVIE

SANKCIJAS

33. PANTS — ZAUDĒJUMI

33.1. Piešķirējas iestādes atbildība

Piešķirēja iestāde nevar būt atbildīga par jebkādiem zaudējumiem, kas nodarīti finansējuma saņēmējiem vai trešajām personām Līguma izpildes rezultātā, tostarp par rupju nolaidību.

Piešķirēju iestādi nevar saukt pie atbildības par zaudējumiem, ko Līguma izpildes rezultātā radījis kāds no finansējuma saņēmējiem vai citiem darbībā iesaistītajiem dalībniekiem.

33.2. Saņēmēju atbildība

Finansējuma saņēmējiem ir jāatlīdzina piešķirējai iestādei jebkuri zaudējumi, kas tai nodarīti pasākuma īstenošanas rezultātā vai tāpēc, ka darbība nav īstenota pilnībā saskaņā ar Līgumu, ja tas radies rupjas neuzmanības vai tīšas darbības dēļ.

Atbildība neattiecas uz netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem vai līdzīgiem zaudējumiem (piemēram, peļņas zaudējumiem, ieņēmumu zaudējumiem vai līgumu zaudējumiem), ja šāds kaitējums nav radies tīšas darbības vai konfidencialitātes pārkāpuma dēļ.

34. PANTS — ADMINISTRATĪVĀS SANKCIJAS UN CITI PASĀKUMI

Neko šajā nolīgumā nevar interpretēt kā tādu, kas liegtu pieņemt administratīvas sankcijas (ti, izslēgšana no ES līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrām un/vai finansiālas sankcijas) vai citus publisko tiesību pasākumus papildus vai kā alternatīvu līgumiskiem pasākumiem, kas paredzēti saskaņā ar šo nolīgumu (sk.

piemēram, ES Finanšu regulas 2018/1046 135.–145. pants un Regulas 2988/9518 4. un 7. pants).

4. IEDAĻA FORCE MAJEURE

35. PANTS — FORCE MAJEURE

Puse, kurai nepārvaramas varas dēļ liedza izpildīt savas Līgumā noteiktās saistības, nevar tikt uzskatīta par to pārkāpēju.

“Force majeure” ir jebkura situācija vai notikums, kas:

- neļauj nevienai pusei pildīt savas saistības saskaņā ar Līgumu,
- bija neparedzama, ārkārtēja situācija un ārpus pušu kontroles,
- nebija viņu (vai citu iesaistīto dalībnieku) kļūdas vai nolaidības dēļ darbībā), un
- izrādās neizbēgams, neraugoties uz visu pienācīgo rūpību.

Par jebkuru nepārvaramas varas situāciju ir nekavējoties oficiāli jāpaziņo otrai pusei, norādot raksturu, iespējamo ilgumu un paredzamās sekas.

Pusēm nekavējoties jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai ierobežotu nepārvaramas varas radītos zaudējumus un jādara viss iespējamais, lai pēc iespējas ātrāk atsāktu darbības īstenošanu.

6. NODAĻA NOBEIGUMA NOTEIKUMI

36. PANTS — PUŠU SAZIŅA

36.1. Saziņas formas un līdzekļi — Elektroniskā pārvaldība

ES dotācijas tiek pārvaldītas pilnībā elektroniski, izmantojot ES finansējuma un konkursu portālu (“Portāls”).

Visa saziņa ir jāveic elektroniski, izmantojot Portālu saskaņā ar Portāla noteikumiem un nosacījumiem un izmantojot tur sniegtās veidlapas un veidnes (izņemot gadījumus, kad piešķirēja iestāde ir skaidri norādījusi citādi).

Saziņai jābūt rakstiskai un skaidri jānorāda dotācijas līgums (projekta numurs un akronīms).

Saziņa jāveic personām, kuras ir pilnvarotas saskaņā ar Portāla noteikumiem un nosacījumiem.

Lai nosauktu pilnvarotās personas, katram saņēmējam pirms šī Līguma parakstīšanas ir jābūt ieceltam “juridiskas personas ieceltam pārstāvim (LEAR)”. LEAR loma un uzdevumi ir atrunāti viņu iecelšanas vēstulē (skatīt portāla noteikumus un nosacījumus).

18 Padomes 1995. gada 18. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienu aizsardzību finansiālās intereses (OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.).

Ja elektroniskā apmaiņas sistēma īslaicīgi nav pieejama, Portālā tiks sniegti norādījumi.

36.2. Saziņas datums

Portālā veikto saziņu nosūtīšanas datums būs nosūtīšanas datums un laiks, kā norādīts laika žurnālos.

Portāla saziņas saņemšanas datums ir datums un laiks, kad saziņai tiek piekļūts, kā norādīts laika žurnālos. Oficiālie paziņojumi, kuriem nav piekļūts 10 dienu laikā pēc nosūtīšanas, tiks uzskatīti par piekļūtiem (skatīt portāla noteikumus un nosacījumus).

Ja saziņa izņēmuma kārtā tiek veikta uz papīra (pa e-pastu vai pasta pakalpojumu), tiek piemēroti vispārīgie principi (ti, nosūtīšanas/saņemšanas datums). Oficiāli paziņojumi ierakstītā sūtījumā ar piegādes apliecinājumu tiks uzskatīti par saņemtiem pasta dienestā reģistrētajā piegādes datumā vai saņemšanas termiņā pasta nodaļā.

Ja elektroniskā apmaiņas sistēma īslaicīgi nav pieejama, nevar uzskatīt, ka nosūtītāja puse ir pārkāpusi savu pienākumu nosūtīt paziņojumu noteiktā termiņā.

36.3. Saziņas adreses

Portālam var piekļūt, izmantojot tīmekļa vietni Europa.

Papīra saziņas adrese piešķirējai iestādei (ja izņēmuma kārtā atļauta) ir tās tīmekļa vietnē norādītā oficiālā pasta adrese.

Finansējuma saņēmējiem tā ir Portāla dalībnieku reģistrā norādītā juridiskā adrese.

37. PANTS — LĪGUMA INTERPRETĀCIJA

Datu lapas noteikumi ir prioritāri pār pārējiem Līguma noteikumiem un nosacījumiem.

5. pielikumam ir prioritāte pār Noteikumiem un nosacījumiem.

Noteikumiem un nosacījumiem ir prioritāte pār pielikumiem, kas nav 5.pielikums.

2.pielikums ir prioritārs pār 1.pielikumu.

38. PANTS — PERIODU UN TERMIŅU APRĒĶINS

Saskaņā ar Regulu Nr. 1182/71 19 periodus, kas izteikti dienās, mēnešos vai gados, aprēķina no brīža, kad iestājas izraisošais notikums.

Diena, kurā notiek šis notikums, netiek uzskatīta par tādu, kas ietilpst šajā periodā.

“Dienas” ir kalendārās dienas, nevis darba dienas.

¹⁹ Padomes 1971. gada 3. jūnija Regula (EEK, Euratom) Nr. 1182/71, ar ko nosaka noteikumus, kas piemērojami termiņiem, datumiem un termiņiem (OV L 124, 8.6.1971., 1. lpp.).

39. PANTS — GROZĪJUMI

39.1 Nosacījumi

Līgumu var grozīt, ja vien grozījumi neizraisa izmaiņas Līgumā, kas liktu apšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai pārkāptu vienlīdzīgas attieksmes principu pret pretendentiem.

Grozījumus var pieprasīt jebkura no pusēm.

39.2. Kārtība

Pusei, kas pieprasa grozījumus, ir jāiesniedz grozījumu pieprasījums, kas parakstīts tieši Portāla grozījumu rīkā.

Koordinators iesniedz un saņem grozījumu pieprasījumus finansējuma saņēmēju vārdā (sk. 3. pielikumu). Ja koordinators maiņa tiek pieprasīta bez tā piekrišanas, iesniegšana jāveic citam saņēmējam (rīkojoties pārējo saņēmēju vārdā).

Grozījumu pieprasījumā jāiekļauj:

- iemesli, kāpēc
- atbilstošus apliecinājumus un dokumentus un
- par koordinators maiņu bez tā piekrišanas: koordinators atzinums (vai pierādījums, ka šis atzinums ir pieprasīts rakstiski).

Piešķirēja iestāde var pieprasīt papildu informāciju.

Ja puse, kas saņem pieprasījumu, piekrīt, tai ir jāparaksta grozījums rīkā 45 dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas (vai jebkuras papildu informācijas saņemšanas, ko pieprasījusi piešķirēja iestāde). Ja tā nepiekrīt, tai tajā pašā termiņā oficiāli jāpaziņo par savu nepieņemšanu. Termiņu var pagarināt, ja tas nepieciešams pieprasījuma izvērtēšanai. Ja noteiktajā termiņā paziņojums netiek saņemts, pieprasījums tiek uzskatīts par noraidītu.

Grozījumi stājas spēkā dienā, kad to parakstījusi saņēmēja puse.

Grozījumi stājas spēkā spēkā stāšanās dienā vai citā grozījumā norādītajā datumā.

40. PANTS — JAUNU SAŅĒMĒJU PIEVIENOŠANĀS UN PIEVIENOŠANA

40.1. Preambulā minēto finansējuma saņēmēju pievienošanās

Saņēmējiem, kas nav koordinatori, 30 dienu laikā pēc Līguma stāšanās spēkā ir jāpievienojas dotācijai, parakstot pievienošanās veidlapu (skatīt 3. pielikumu) tieši Portāla dotāciju sagatavošanas rīkā (skatīt 44. pantu).

Viņi uzņemas tiesības un pienākumus saskaņā ar Līgumu no tā spēkā stāšanās dienas (sk. 44. pantu).

Ja saņēmējs nepiekrīt dotācijas saņemšanai iepriekš minētajā termiņā, koordinators ir — līdz

30 dienas — pieprasīt grozījumu (sk. 39. pantu), lai pārtrauktu saņēmēja darbību un veiktu visas nepieciešamās izmaiņas, lai nodrošinātu darbības pareizu īstenošanu. Tas neietekmē piešķirējas iestādes tiesības pārtraukt dotāciju (sk. 32. pantu).

40.2. Jaunu finansējuma saņēmēju pievienošana

Pamatotos gadījumos finansējuma saņēmēji var pieprasīt jauna finansējuma saņēmēja pievienošanu.

Šim nolūkam koordinātoram jāiesniedz grozījumu pieprasījums saskaņā ar 39. pantu.

Tajā jāiekļauj pievienošanās veidlapa (skatīt 3. pielikumu), ko jaunais saņēmējs parakstījis tieši Portāla grozījumu rīkā.

Jaunie labuma guvēji pārņems Līgumā noteiktās tiesības un pienākumus no pievienošanās datuma, kas norādīts pievienošanās veidlapā (skatīt 3.pielikumu).

Papildinājumi ir iespējami arī viena saņēmēja dotācijās.

41. PANTS — LĪGUMA PĀRDOŠANA

Pamatotos gadījumos viena finansējuma saņēmēja dotācijas saņēmējs var pieprasīt dotācijas nodošanu jaunam finansējuma saņēmējam, ja tas neapšaubā lēmumu par dotācijas piešķiršanu vai vienlīdzīgas attieksmes pret pretendentiem principu.

Finansējuma saņēmējam jāiesniedz grozījumu pieprasījums (sk. 39. pantu), ar

- iemesli, kāpēc
- pievienošanās veidlapu (skatīt 3.pielikumu), ko jaunais saņēmējs parakstījis tieši Portālā
Grozījumu rīks un
- papildu apliecinājošie dokumenti (ja to pieprasa piešķirēja iestāde).

Jaunais labuma guvējs pārņems Līgumā noteiktās tiesības un pienākumus no pievienošanās datuma, kas norādīts pievienošanās veidlapā (skatīt 3.pielikumu).

42. PANTS — MAKSĀJUMA PRASĪBU CEDĒŠANA PRET

PIEŠĶIRTĀJIESTĀDE

Saņēmēji nevar cedēt nevienu no saviem maksājuma prasījumiem pret piešķirēju iestādi nevienai trešajai pusei, izņemot gadījumus, kad piešķirēja iestāde to ir nepārprotami rakstiski apstiprinājusi, pamatojoties uz koordinātoru (attiecinīgā saņēmēja vārdā) pamatotu rakstisku pieprasījumu. .

Ja piešķirēja iestāde nav pieņēmusi uzdevumu vai ja nav ievēroti tā nosacījumi, cesija to neietekmēs.

Norīkojums nekādā gadījumā neatbrīvos saņēmējus no pienākumiem pret piešķirēju iestādi.

43. PANTS — PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI UN STRĪDU IZŠĶIRŠANA

43.1. Piemērojamie tiesību akti

Līgumu reglamentē piemērojamie ES tiesību akti, kurus vajadzības gadījumā papildina Beļģijas tiesību akti.

Īpaši noteikumi var attiekties uz saņēmējiem, kas ir starptautiskas organizācijas (ja tādas ir; skatīt datu lapas 5. punktu).

43.2. Strīdu izšķiršana

Ja strīds attiecas uz nolīguma interpretāciju, piemērošanu vai spēkā esamību, pusēm saskaņā ar Līguma par ES darbību (LESD) 272. pantu ir jāiesniedz prasība ES Vispārējā tiesā vai, apelācijas gadījumā, ES Tiesā.).

Saņēmējiem ārpus ES (ja tādi ir) šādi strīdi ir jāiesniedz Briseles (Beļģijas) tiesās, ja vien starptautisks līgums neparedz ES tiesu spriedumu izpildāmību.

Saņēmējiem, kuriem šķīrējtiesa ir īpašs strīdu izšķiršanas forums (ja tāds ir; skatīt datu lapas 5. punktu), strīds, ja nav panākts mierizlīgums, tiks izšķirts saskaņā ar Portālā publicētajiem Šķīrējtiesas noteikumiem.

Ja strīds attiecas uz administratīvajām sankcijām, ieskaitu vai izpildāmu lēmumu saskaņā ar LESD 299. pantu (sk. 22. un 34. pantu), saņēmējiem saskaņā ar LESD 263. pantu ir jāiesniedz prasība Vispārējā tiesā vai, apelācijas gadījumā, Eiropas Kopienu Tiesā.

Attiecībā uz dotācijām, ja piešķirēja iestāde ir ES izpildaģentūra (skatīt preambulu), prasības pret ieskaitu un izpildāmiem lēmumiem ir jāierosina pret Eiropas Komisiju (nevis pret piešķirēju iestādi; skatīt arī 22. pantu).

44. PANTS — STĀŠANĀS SPĒKĀ

Līgums stāties spēkā dienā, kad to parakstīs piešķirēja iestāde vai koordinators, atkarībā no tā, kas ir vēlāk.

PARAKSTI

Koordinatoram

Piešķirējai iestādei

[--TGSMark#signature-938788893_75_210--]

[--TGSMark#signature-service_75_210--]